

## Marisol ta apoya carta di CAFT pa no debolbe ambtenaarnan 12.6%



Diaranson anochi ta cerca di Curacao, diahuebs mainta cerca di Aruba

## Subida di gastonan di huur ta causa pa Mike Eman



## Motociclista herida den accidente diadomingo anochi



## MINISTER ENDY CROES TA FELICITA S.V. DAKOTA CU A TITULA CAMPEON & RCA SUB CAMPEON DI DIVISION DI HONOR 2022





# GANADORNAN DI E RIFA DI MEP

## Danki na tur esnan cu a contribui den e recaudacion di fondo pa Partido

Na Cede di Partido MEP, diadomingo 26 di juni, a tuma luga via pagina di Facebook di MEP e sorteo virtual di e rifa pa recuada fondo pa Partido MEP. Partido MEP ta gradici tur esnan cu a contribui den e recaudacion aki pa yuda Partido. E rifa a wordo hopi bon bendi y tawata sold out pa varios dia prome cu e sorteo a tuma luga. Partido MEP ta hopi satisfecho y gradecido. Total 13 mil florin ta wordo reparti den 5 feliz Ganado.

E numbernan ganado ta:

1. Prome premio: 17090: 10 mil florin cash
2. Di dos premio: 15251: 1500 florin cash
3. Di tres premio: 08666: 750 florin cash
4. Di cuatro premio: 12896: 500 florin cash
5. Di cinco premio: 01540: 250 florin cash



Lider di Partido MEP, den nomber di Partido MEP, ta gradici tur esnan cu un biaha mas ta sostene nos Partido prestigioso. MEP durante e ultimo 50 añanan, Partido MEP lo sigui traha incansablemente pa

logra alcanza e maximo felicidad pa cada ciudadano riba e pida baranca aki. Covid a cuasa hopi daño economico y financiero na nos pais, y e compromiso MEP cu cada ciudadano di nos pais ta pa Aruba recupera

## GOBIERNO DI ARUBA TA APLAUDI Y SOSTENE INICIATIVA DI SNBA CU NAN PRESENTACION DI PROYECTONAN PA SAN NICOLAS

Diahuebs Prome Minister Evelyn Wever - Croes a asisti presentacion di San Nicolas Business Association (SNBA), caminda cu nan a presenta informacion di varios proyecto pa San Nicolas. Prome Minister ta felicita y gradici San Nicolas Business Association pa e oportunidad y pa organisa e eventonan aki.

San Nicolas ta den pleno desaroyo y tin hopi oportunidad, e tarea di Gobierno den esaki ta pa facilita, agilisa y stimula e proyectonan aki. Prome Minister Wever - Croes a expresa cu hunto cu DOW y DIP mester desaroyo diferente plan especialmente cu enfoka riba San Nicolas, pa trece desaroyo den San Nicolas, pa San Nicolas.

A pesar di tur locual Aruba a pasa aden y ta recuperando di dje den cuadro di Covid, awor tambe tin e situacion di aumento di prijs a consecuencia di e conflicto cu tin entre Rusia y Ukraina. Sinembargo, Aruba ta sigui lucha pa bay dilanti cu e meta pa pa



'bounce forward', y den esaki desaroyonan na San Nicolas ta hunga un rol importante. 'San Nicolas por trece oportunidad grandi pa Aruba y ohala por logra pa incentiva mas hende pa tuma e paso pa inverti,' Prome Minister

a expresa. Gobierno ta haciendo tur cos pa sostene e desaroyonan aki, ta consciente di retrasonan cu tin y ta sigura cu tin atencion pa esaki.

Concluyendo, Prome Minister a expresa aprecio pa locual

SNBA ta haci y cu a pesar di tur cos ta busca pa coopera, pa ta constructivo y pa solucionnan. 'Ta sigura cu nan por conta cu sosten di Gobierno y ohala cu hunto por logra e desaroyo cu ta busca pa San Nicolas y pa Aruba.



# Marisol ta apoya carta di CAFT pa no debolbe ambtenaarnan 12.6%

Marisol Lopes Tromp di Partido MAS recientemente a duna un declaracion, unda el'a critica Gobierno di Aruba, haciendo referencia na e carta di CAFT, cu ta inidca cu Gobierno no a cumpli cu 13 punto.

Cu otro palabra, Marisol ta cuestiona e cumplimiento diparti Gobierno pa cu CAFT.

Loke Marisol no a splica ta cu den e 13 puntonan di CAFT, tin 2 punto cu ta referi na e recorte di 12.6%, unda CAFT ta CONTRA pa paga bek, CONTRA pa presupuesta e suma cu mester paga bek, y nan ta ORDENA Gobierno pa corig prespuestu 2022, y draai bek e suma, pa NO paga ambtenaarnan.

Gobierno keto bay a keda nenga

e ponencia aki di CAFT, pasobra Gobierno a mustra determina pa debolbe e 12.6% of at least cuminza duna bek 5% na Juli.

Cu critica di Marisol, wantando na e carta di CAFT, acusando Gobierno, no ta keda ningun otro conclusion cu Marisol ta contra e trabaonan di Gobierno pa debolbe e 12.6%.

E puntonan den carta di CAFT, di 13 punto, ta number 4 cu 5:

4. Corrigi presupuesto y mantene e recorte di 12.6%

5. Baha e gasto di personal na 417 miyon, keda tene e recorte na 12.6%

Pues, apoyando carta di CAFT, ta mescos cu bo ta CONTRA pa debolbe ambtenaarnan 12.6%.



Ta muesta cu politiconan ta usa TUR loke ta nan alcanza pa bati cachu cu palo, pero nan ta

lubida cu nan critica ta corta nan mes!!

## Awe por forma Tropical Storm "Bonnie" Diaranson anochi ta cerca di Curacao, diahuebs mainta cerca di Aruba

Den e boletin di Centro di Horcan na Miami, nan a iforma dialuna atardi 5 or cu e avion di NOAA Hurricane Hunter a termina e prome vuelo pa investiga e tropical wave cu ta situa east-southeast di Windward Islands. E hayazgo ta cu e sistema no a desaroya ainda den un circuito cera. Sin embargo e avion a haya un area cu forza di tropical storm, na e parte noord di e sistema. E disturbio ta produciendo partinan fuerte, pero e no ta dje bon organisa ey ainda.

Como cu tin un bon chens cu e disturbio lo bira un tropical storm prome cu e alcanza e southern winward islands, (diamars anochi) e consehonan a inicia riba e

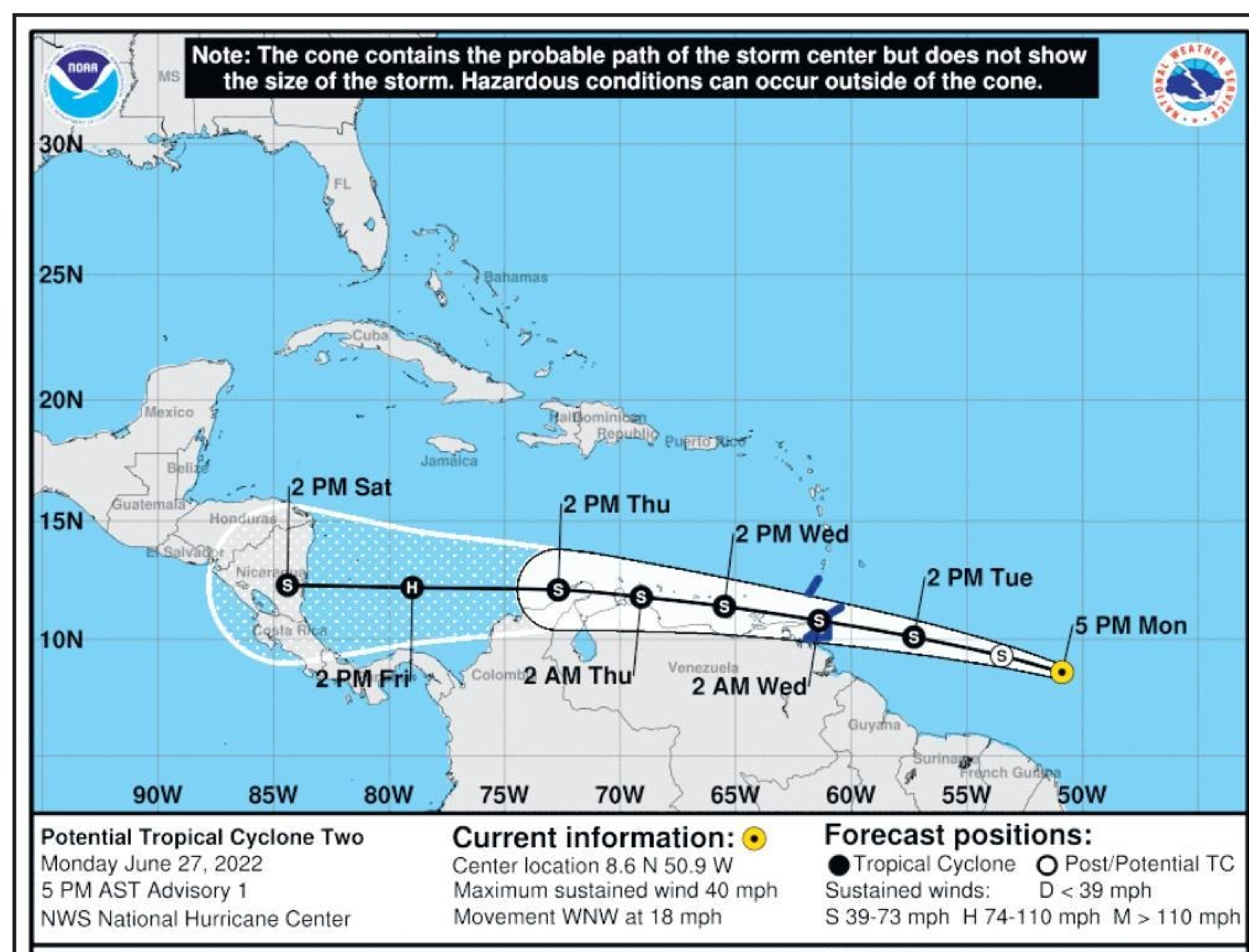
disturbio aki, cual Centro di Horcan a emiti e conseho number 1.

Maske e ambiente ta favorabel pa e desaroya, e numbernan no ta duna pe gara un forza mayor den e proximo dianan.

E ta programa pa yega Curacao diaranson anochi y Aruba den transcurso di diahuebs mainta. Apesar cu e lo no yega como horcan, pero e por yega si como Tropical Storm cu bientenan mas fuerte cu normal.

E wowo di e mal tempo, kisas lo pasa parti pabao di Aruba. Loke por segura ta cu e por trece awacero, lamper y strena.

Na Trinidad y islanan



alrededor, dialuna atardi nan a riba e mal tempo aki. duna e prome advertencianan



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

\* Afl.

**850.000,-**

\* Afl. 600.000,- + Afl. 250.000,-  
extra

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

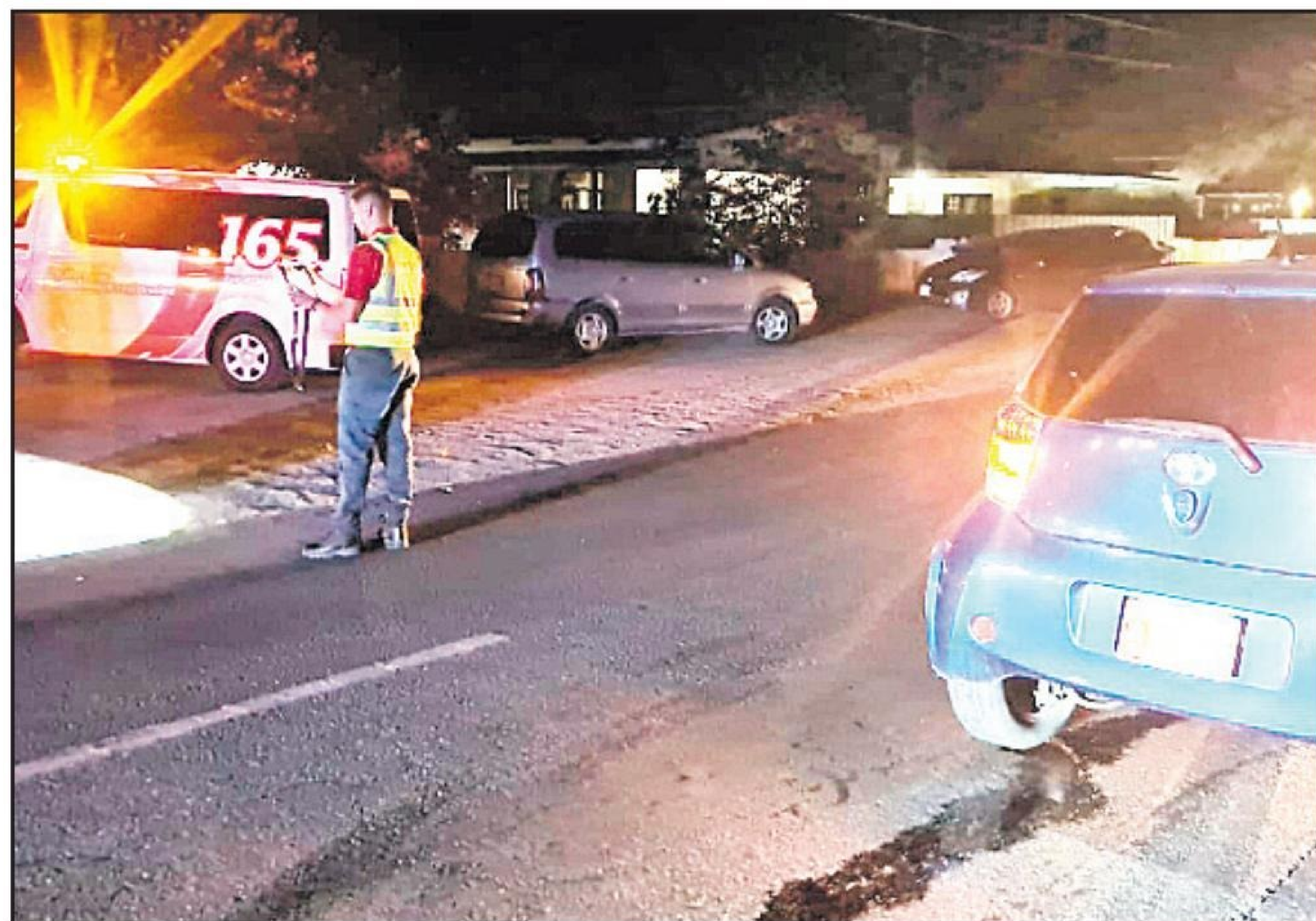


HUNGA AWO





# Motociclista levemente herida den accidente diadomingo anochi



Noord - Diadomingo anochi rond di 9:30 polis a bay panort di Misa di Noord, unda cu tawata tin un accidente di trafico.

Brommer y auto

Na yegada di polis a topa cu un brommer y auto. E motociclista tawata levemente herida.

E auto un Toyota IQ color blauw a dal patras di e brommer momento cu esaki a bira na su man robes pa drenta su cura di cas.

Posiblemente e auto no a mantene distancia.

Polis a pidi presencia di ambulance y na yegada Paramediconan a opta pa hiba e motociclista Hospitaal pa un control medico mas avansa.



# Subida di gastonan di huur ta causa pa Mike Eman

Recientemente CAFT a emiti un conseho, unda nan ta informa cu e gastonan di huur a aumenta compara cu 2016. E comentario aki a ocasiona cu lider opositor Mike Eman a gara na e rabo di flie, y a cumenza critica e actual gobierno, algo parecido cu nan lo ta faboreciendo nan hendenan cu contractnan di huur di edificio.

Ora cu SOLO DI PUEBLO a busca mas informacion, nos a bin lesa den e comentario di CAFT esaki: "Zo zijn de lasten gerelateerd aan de huur van gebouwen sinds 2016 fors toegenomen (bijna 40 procent)"

Aki CAFT ta trece e comentario,

relaciona cu 2016. Despues di 2016 ta logico cu e gastonan di huur a subi, pasobra Mike Eman a laga construi 4 edificio di MFA. MFA Noord, Sta. Cruz, Sabaneta y Paradera. Tur ta den forma di huurkoop unda pa 20 pa 25 aña e gasto ta core bao di huur.

Pues, cu e gasto di huur a subi, ta Mike Eman a percura pa esey tuma lugar y awe a ocasiona cu e gastonan di "Goederen den Diensten" mester subi, pa por paga e huur di MFA.

Ta straña nos cu Mike Eman a gara na e rabo di flie di CAFT, cumenza lansa critica, sin investiga prome, pe haya sa cu te mes a ocasiona



subida di gastonan di huur.

E MFA-nan a wordo traha cu

fondo priva, cu ta paga un huur pa 20/25 aña largo y despues e edificionan lo bira di Gobierno...

## Minister Rocco Tjon:

### A REUNI CU MINISTER DI DESAROYO SOCIAL DI SINT MAARTEN DEN CUADRO DI E TEMATICA DI SALUD MENTAL Y ADICCION



- Recientemente Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu Minister di Salud Publico, Desarojo Social y Labor Sr. Omar Ottley, kende a bishita e facilidad di SPD pa haya un splicacion di e departamento mes, di con ta atende cu diferente retonan riba e tereno di salud mental como tambe e parti di adiccion.

Segun minister Tjon, den un cierto sentido e ta algo bon pa scucha cu practicamente tur

pais ta wordo confronta cu e mesun retonan, y loke ta haci esaki algo bon ta, cu e ta crea un oportunidad pa nos por colabora mas cu otro, pa asina hunto nos surpasa e retonan aki. Mayoria pais ta wordo confronta cu e mesun retonan riba tereno legislativo, pero tambe riba e parti di financiamiento ora ta trata e tematica di salud mental y adiccion, y tambe e parti di educacion. Esakinan ta e topiconan cu a wordo discuti pero tambe a duna un splicacion di

con Aruba ta atende cu e retonan aki, y di parti di Sint Maarten tambe a haya un splicacion amplio.

E mandatario a expresa cu algo hopi positivo ta cu ya caba tin diferente protocoly MOU cu a wordo firma den reino, caminda e departamentonan en cuestion ta traha hunto. Banda di esaki, a haci palabracionnan concreto pa asina e dos ministerionan aki bay colabora mas di serca cu otro ora ta trata e parti di asuntonan social, pero tambe e parti di salud mental y adiccion.

Por ultimo, minister Tjon a expresa cu e ta wak bek riba un reunion hopi fructifero, caminda a palabra tambe cu pronto lo bay aserca colega Minister di Desarojo Social di Curacao Sra. Ruthmilda Larmonie-Cecilia, kende



recientemente tawata na Aruba tambe, pa asina crea un colaboracion entre e tres ministerionan den

reino encarga cu e parti di Asunto y Desarojo Social



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# GASTONAN DI PERSONAL DI GOBIERNO TA BAHANDO CONFORME 'BELEIDSPLAN VERLAGING PERSONEELSKOSTEN'

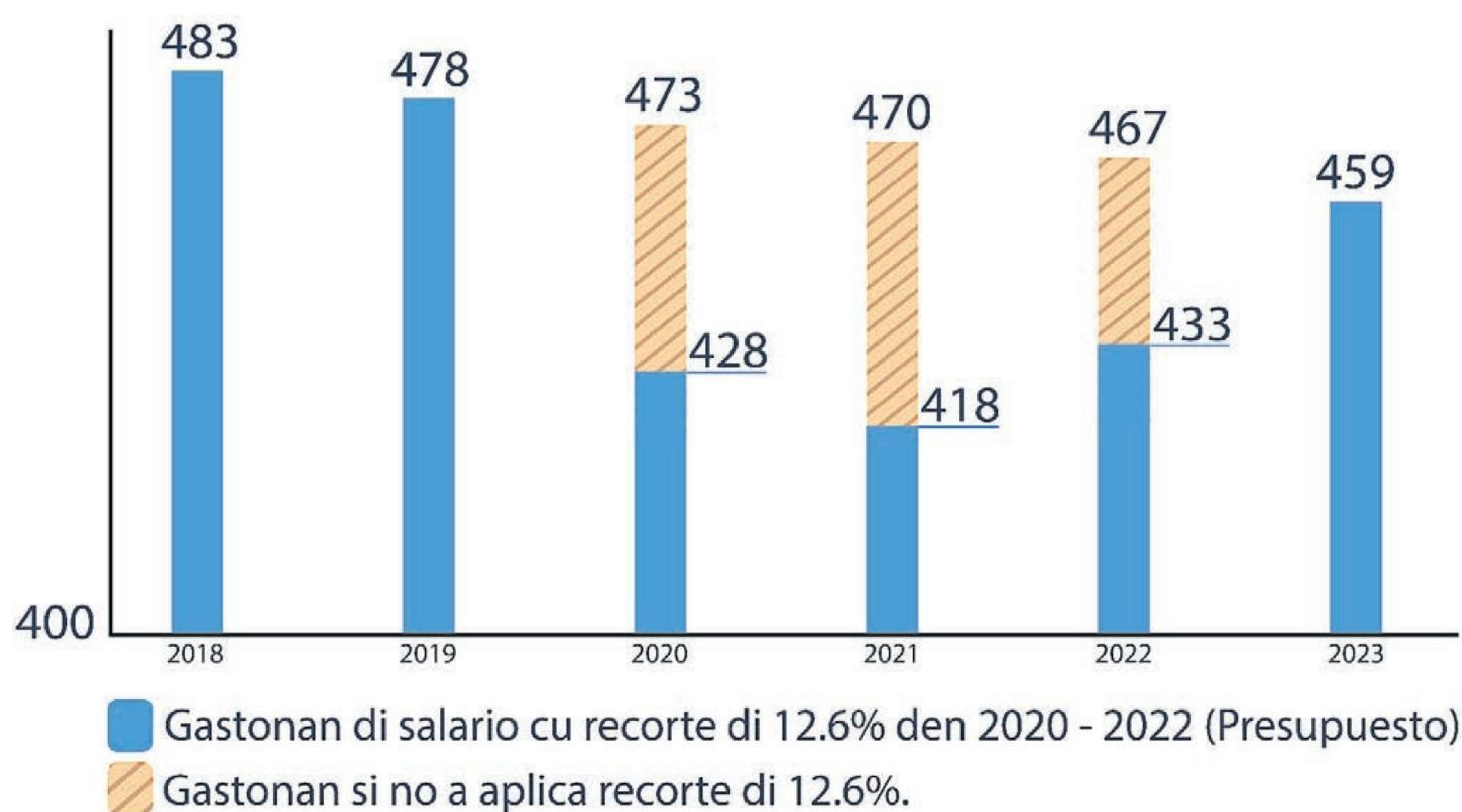
Prome Minister Evelyn Wever-Croes durante conferencianan di prensa a enfoca riba e gastonan di salario di empleadonan di Gobierno. E plan di rebaho di e gastonan aki ta di 2018 y e yama Beleidsplan Verlagung Personeelskosten, BVP. E ta den ehecucion desde 2018. Y ta e plan aki a percura cu cada aña Gobierno a baha e gastonan di personal.

Prome Minister a duna di conoce cu e unico cos cu Gobierno no a implementa ta: stop periodieke verhogingen pasobra mester haci esey den dialogo cu sindicato y Gobierno no a haya e momento oportuno ainda. Ademas, cu e aumento di costo di bida debi na e guerra di Ukraina, tampoco ta prudente pa stop e periodieknan awor. "Mas importante ta cu nos a baha gasto di personal tur aña y pues nos ta den cumplimento cu e plan apesar cu nos no a implementa e plan full. Implementacion parcial di e plan mes a pone cu no a cumpli, manera por mira riba e grafico adhunto".

"Mi ta scucha politiconan ta cuestiona cu tin un plan di 2018 cu no ta wordo ehecuta, siendo cu regularmente mi ta informa Parlamento di ehecucion di e plan. Cada aña den e mi cuentanan annual di mi Ministerio y cada kwartaal den e Uitvoerings Rapportage cu Minister di Finansas ta manda pa Parlamento.

Si e politiconan tuma djis tiki tempo pa studia e documentonan aki, nan por evita di papia di cosnan robes asina.

Nos enfasis ta dirigi riba mehora calidad di bida di tur hende. Den e caso aki, empleadonan publico no merece e trato aki di politiconan di oposicion. Nos a baha e gastonan di personal y nos lo sigui traha pa sigui baha e gastonan aki", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.



Gabinete Wever - Croes II





Minister di Cultura ta informa:

# Kibra Coco edicion Dia di San Juan, Dera Gay tabata exitoso



Diasabra a tuma luga un otro edicion exitoso di e quiz cultural informativo Kibra Coco. E biaha aki Kibra Coco tabata dedica na Dia di San Juan, Dera Gay. Minister Maduro ta gradici Comision Celebracion Dianan Nacional, Grupo di maestro, Setar, Telearuba, Jean Carlo Espinal, Hilyann Croes, Archivo Nacional y Levy Geerman di Povi-tree pa produci y presenta un programa pa siña nos hobennan di nos cultura. Un danki special ta bay na sra. Juliana Rasmijn di SV. Jong San Nicolaas y na

sr. Nai Rasmijn di SV. Sportboys pa comparti nan experiencia cu e celebracion den bario. E hobennan di Gucci Dancers Aruba tambe a aporta na e programa deleitando e televidentenan cu nan baile di San Juan.

Minister Maduro ta satisfecho di por wak atras na tres edicion exitoso di Kibra Coco, na unda cu a habri aña cu Kibra Coco dedica na nos Libertador Betico Croes, a sigui cu Kibra Coco Dia di Himno y Bandera y awor ta dedica Kibra Coco na e

fiesta cultural di Dia di San Juan, Dera Gay. Cu Kibra Coco kier a haci uzo di un manera mas innovativo pa brinda informacion cultural na e scolnan y via media social logra yega na un publico mas amplio. Minister Maduro ta spera cu scolnan por sigui haci bon uzo di e informacion ricibi y ta gradici cada maestro cu a yuda trece e informacion na e alumnonan di scol preparatorio y primario. Cultura bo tin cu bib'e, y via Kibra Coco nos hobennan por a biba nos cultura.



# MINISTER ENDY CROES A BISHITA E 'STUDENT SHOWCASE' DI GIHAE GYMNASTICS ARUBA



: Recientemente Minister Endy Croes a bishita Gihae Gymnastics Aruba cu tabatin nan 'student showcase' cu e tema di Encanto. E 'student showcase' a tuma luga na Centro Deportivo Libertador Betico Croes. Gihae Gymnastics tin alumnonan cu ta cuminsa cu 2 aña di edad te cu grupo di seleccion di Aruba hubenil y adulto tambe ta forma parti di e scol.

Durante e mainta ameno tabatin diferente presentacionan di

e gruponan di baby kangaroo, mini kangaroo, kangaroo Gihae B y tambe tur e gruponan competitivo Gihae Mini, Gihae Junior Gihae A y tambe di seleccion di Aruba.

Minister Endy Croes ta gradici pe invitacion alabes ta felicita Gilhae Gymnastics specialmente e muchanan cu e bunita presentacionnan. Finalizando e mandatario a expresa cu e tabata un mainta encantador.





# MINISTER ENDY CROES TA FELICITA S.V. DAKOTA CU A TITULA CAMPEON & RCA SUB CAMPEON DI DIVISION DI HONOR 2022



Diaranson ultimo den Compleho Deportivo Guillermo Próspero Trinidad yen ambiente a tuma luga e encuentro entre ekipo di RCA y Dakota. Un partido di futbol emocionante unda cu na 85 min Dakota a

anota pa empata e wega 2-2. Cu e resultado aki Dakota ta titula campeon di futbol di Aruba. Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes tabata presente pa presencia e tremendo partido di futbol como

tambe a duna sosten na e futbolistanan di ambos ekipo. Na final di e partido den presencia di e directiva di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) e mandatario di Deporte

a haci entrega di e trofeo na e ekipo ganado como tambe na sub campeon di futbol di Aruba.

Masha pabien na ekipo di S.V. Dakota Campeon

Division di Honor di futbol y RCA Sub Campeon. Pabien na ambos fanaticada cu a apoya ekiponan cu hopi ambiente!

## ANUNCIO



DIRECTIE SCHEEPVAART ARUBA



Directie Scheepvaart kier a participa cu entrante 1 di juli proximo nos lo conoce un cambio den orario pa atende publico.

Orario di kantoor: 07:30 – 12:00 y 13:00 – 16:30

Orario pa atende publico: 08:00 – 12:00 y 01:00 – 04:00

Alavez nos kier a infoma tur doño di boto cu ta desea di traha un afspraak pa controla nan boto pa por haña un permiso pa nabega (Vaarvergunning), pa sigui hasi uso di nos Webapp.

Pa acceso na e Webapp:

Busca cu bo celular e siguiente adres:

[www.directiescheepvaart.org](http://www.directiescheepvaart.org)

Click e link y sigui e instruccion nan.

Pa pone e link ariba e Home Screen di bo celular:

Busca den e celular *Add Page to* y *despues Home screen*. Esaki lo duna acceso mas rapido na e webapp.

Directie Scheepvaart Aruba



# Instalacion oficial di Dutch Caribbean Hospital Alliance

25 juni 2022: E hospitalnan di Aruba, Corsou, Sint-Maarten y Caribe Hulandes oficialmente a instala awe e cooperacion cu ta hiba e nomber di Dutch Caribbean Hospital Alliance (DHCA). E momento ameno aki a tuma luga na Aruba di 20 te cu 24 juni durante e Vierlanden overleg. Durante e encuentro aki a participa tur ministerio di salud, seguronan medico y e hospitalnan di e islanan CAS-BES. Topico durante e encuentro aki tabata e colaboracion riba tereno di salud publico dentro di Reino.

E experiencia durante Covid-19 tabata e motibo directo pa establece lasonan di colaboracion. DCHA tin como meta pa reforsa e calidad di cuidu di e hospitalnan riba e islanan aki. DCHA kier por garantisa y mehora e cuidu medico specialisa den futuro y optimalisa y sincronisa e disponibilidad di cuidu medico specialisa.



Meta di Dutch Caribbean Hospital Alliance (DCHA) ta pa ofrece e miho cuidu medico local y regional pa medio di tin un colaboracion solido entre e paisnan den Reino y partnernan strategico. E bienestar di nos pashent y empleadonan ta primordial, ademas di mantene unsituacionfinaniero-economico saludabel y salvaguardia nos balornan cultural.

Directiva di e cuater paisnan den Reino a expresa nan confiansa den e intensificacion di cooperacion entre e hospitalnan y cu esaki lo mehora y reforsa e calidad y continuidad di cuidu pe habitantenan di e islanan Caribense di Reino Hulandes.

Giovanni Frans, director di

Fundashon Mariadal y presidente actual ta expresa: “Despues di casi dos aña di preparacion y reunionnan intensivo, entre nos mes y hunto cu e cuater paisnan, finalmente DCHA ta un hecho. Nos ta orguyoso di e paso aki y nos ta spera cu esaki ta un di hopi mas cu lo ta na fabor di un servicio di salud optimal riba nos islanan.”

Ingemar Merkies, director medico di CMC: “Un logro cu a wordo realisa door di empeño di hopi. Gradicido p’esaki. Mi expectativa ta cu hunto cu DCHA lo traha riba tereno di formacion y educacion cu meta entre otro pa trece nos ‘human capital’ bek cu ta den exterior. Esaki lo sigui mehora e calidad di cuidu riba nos islanan.”

Felix Holiday, bestuurder van SMMC: “Esaki ta un bunita paso padilanti y nos ta mira cu un colaboracion mas intensivo entre e otro islanan ya caba a duna su fruto durante e cuidu di Covid. Esaki mirando cu nos ta yega na otro mas lihe, ta yuda otro y ta mantene otro na altura di e ultimo desaroyonan.”

Jacco Vroegop, director medico y general di HOH: “Establecimiento di e cooperacion ta un paso chikito realisa pa un grupo di hende motiva di e islanan y Hulanda. Importante awo ta pa inspira otro y sigui construi un team pa asina no solamente keda cerca di otro pero sigur logra mas exito. Esencial ta pa no

perde bista di ken ta central den esaki, esta nos comunidad y nos empleadonan.”

Potret adhunto ta DCHA durante e ‘summit’ na Aruba

Recientemente DCHA a demostra su balor di existencia door di introduci e programa escolar Caribbean Health Academy (CARIBHA) na unda 100 enfermero di Aruba, Corsou, Boneiro, St. Maarten y St. Eustatius a wordo educa riba tereno Cuido Agudo Basico. Pa medio di e programa escolar aki y otro actividadnan di DCHA e islanan ta mas flexibel y por responde adecuadamente den situacionnan agudo den cuidu, por ehempel durante un pandemia.





# Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta duna training di e proyecto Prevencion di Termento na Scol na profesionalnan di e isla di Saba



Na e Isla di Saba e comportacion di termento ta halto bao di e muchanan y hobenan. Como resultado di e comportacion aki, a constata un subida den e casonan di mucha/ hoben cu ta comete 'self-harm' y/of ta haya e pensamento pa tuma nan mesun bida. Den cuadro di esaki Openbaar Lichaam Saba a aserka Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba pa sostene nan den reduci e comportacion di termento bao di e muchanan y hobenan na Saba.

Termento ta violencia cu ta sosode ora cu un persona ta haci mal uzo di su poder y ta keda ripiti esaki pa haci un otro persona daño. Termento por tuma lugar fisico, verbal, emocional of online. For di 2012 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a start cu e proyecto Prevencion di Termento na Scol na Aruba. Prevencion di Termento na Scol ta un proyecto cu a ser desaroya basa ariba resultado di estudio di e profesor na Universidad di Bergen, Norway, Dan Olweus. Profesor Dan Olweus

tawata reconoci como e pionero den estudio tocante termento.

Primeramente Oficina Central di Estadistica di Aruba a haci un estudio na Aruba bao di muchanan pa mira con e conducta di termento ta bao di nos muchanan. Despues di esey Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a drenta den scolnan cu e proyecto y a cuminsa cu implementa e proyecto. Despues di a implementa e proyecto pa 5 siman, Oficina Central di Estadistica di Aruba a bolbe drenta e scolnan y midi e comportacion. E resultado a mustra cu e conducta di termento a reduci cu 21 por ciento. Un aña despues atrobe Oficina Central di Estadistica di Aruba a midi e comportacion y por a mira cu ela sigun desminui. Scolnan preparatorio, basico, special y secundario a ricibi e training aki. Actualmente tin 34 scol na Aruba cu ya caba a ricibi e training tocante Prevencion di Termento na Scol.

For di 12 di juni te cu 23



di juni 2022 Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba a duna 4 grupo di profesional den e sector di enseñansa y veld social e training di Prevencion di Termento na Scol. Cada grupo a consisti di 11 profesional. Durante e training nan a haya conocimiento di kiko termento ta ensera, nan a siña implementa e proyecto y a traha ariba nan anti-pest protocol. Tambe tawatatin un grupo di mayor cu a sigui e training pa asina nan por ricibi tur informacion cu mayornan por haci uzo di dje pa asina aki trata cu

e mucha/ hoben cu ta ter of ta wordo ge-ter na cas.

E training di Prevencion di Termento na Scol na e profesionalnan di Saba ta den cuadro di e 'kenniscentrum' di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba cu ta exportando conocimiento. Como un 'Kenniscentrum' Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba ta exportando conocimiento na o r g a n i s a c i o n a n gubernamental y no-gubernamental den region. Banda di crea

conocimiento y comparti conocimiento, awor Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba como un 'Kenniscentrum' ta bai sigui exporta conocimiento.

Pa mas informacion tocante di e training di Prevencion di Termento na Scol por tuma contacto cu Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba via nos facebook: <https://www.facebook.com/telefon.hubentud/>, email: [telhubentud@gmail.com](mailto:telhubentud@gmail.com) of telefon 5886138/5884011.



# Avondmavo brindando oportunidad pa logra Mavo-diploma



Durante aña escolar 2021-2022 Avondmavo tabata tin 10 alumno cu a logra bula di klas 2 pa klas 3 via di nan Fast-track traject. E Fast-track traject di Avondmavo ta brinda e alumnonan cu tin bon cifra den periodo

1 e oportunidad pa bula inmediatamente di klas 2 pa klas 3 durante e mesun aña escolar. Esaki ta haci cu e cantidad di aña cu e alumno tin mester pa logra su Mavo-diploma ta baha di 3 pa 2.



Avondmavo ta hopi contento y orguyoso cu e resultado di tur nan alumnonan di Fast-track. Despues cu nan a traha un aña duro nan tur a logra di bay over pa klas 4 cu ta nan aña di examen.

Sigur un bunita sorpresa ta cu un di e alumnonan di Fast-Track a logra sali e alumno cu miho cifra den klas 3. Avondmavo no kier keda sin menciona su nomber ya cu e alumno aki a logra di drenta Avondmavo cu un instaptoets, logra bula di klas 2 pa 3 via Fast-track traject y despues logra sali e alumno cu miho cifra den klas 3. Avondmavo ta manda un pabien grandi na Byron Lesire y su famia. Byron ta un hoben cu no ta laga su retonan strob'e. Siendo un persona cu autismo e no tin e tur ora facil pero esaki no ta strob'e di bay padilanti y di ta un ehempel pa tur cu conoce. Den Hulandes tin un dicho; 'Waar er een wil is, is er een weg' y sigur esaki ta aplicabel pa Byron y hopi di e alumnonan na Avondmavo.

Den examenklas Avondmavo tin un total di 57 alumno cu a logra gradua den tijdvak 1.

Dia 1 di juli lo haya sa cuanto alumno mas a logra gradua den tijdvak 2. Avondmavo ta contento cu e resultado y ta felicita cada graduado cu nan logro. Tin tres alumno cu e destaca cu nan cifranan: cu ta e miho graduado di 7 vak, Millie Rodriguez, e miho graduado di 6 vak Johan Dorcas y e miho graduado di online Diana Henao Ramirez. Desde aña escolar 2021-2022 Avondmavo ta brinda un trayecto online pa alumnonan cu no por bin tur anochi fisicamente na scol. Diana ta un di esnan cu a haci uzo di e trayecto aki. Despues di hopi aña sin bin scol el a tuma curashi y a inscribi su mes na Avondmavo. Awe e mama aki di 3 yiu chikito a logra su Mavo-diploma. Hopi pabien Diana; bo a logra! Aña escolar 2022-2023

ta un oportunidad nobo pa esnan cu kier logra nan Mavo-diploma. Avondmavo ta encurasha tur cu ta cana cu e pensamento pa un dia nan caba nan Mavo, pa nan inscribi. Inscripcion ta bay via di nos website [www.avondmavoaruba.com](http://www.avondmavoaruba.com) y ta habri te cu dia 7 di juli 2022.

Alumnonan di Mavo-dagschool cu no a logra bay over of logra gradua tambe por inscribi nan mes na Avondmavo. Interesante ta pa alumnonan cu den klas 3 di Mavo-dagschool a keda sinta tin e oportunidad pa bay over na Avondmavo pa klas 4. Pa esaki e alumno cu no a bay over mester scoge un perfil (pakket) cu su cifranan ta voldoende. Pa mas informacion por bishita e website di Avondmavo.





# Minister Maduro tabata presente na apertura di e tienda 'E Curandero' di Dr. Sandy Roga

Un bunita number cu ta duna honor na e curanderonan cu pa siglonan tabata cura cu nan man, remedi di tera y oracion



-Diabierna pasa Minister Maduro tabata tin e placer di ta presente na e apertura di 'E Curandero' cu ta e tienda di suplemento natural di Dr. Sandy Roga di Quality Chiropractic Aruba. 'E Curandero' ta un bunita number cu ta corda nos di e trabou di e curanderonan di Aruba cu pa siglonan tabata yuda cura hende haciendo uzo di nan man, remedi di tera y oracion. Ta un don cu Dios ta brinda e persona pa asina e por yuda alivia dolor y tambe yuda cura e persona di e malestar cu ta strob'e di funciona bon. Ta di admira cu Dr. Roga a scoge e bunita number aki di un profesion cu poco poco a bay perdi y pa cual number hopi no sa e nificacion. Den su discurso Minister Maduro a trece dilanti cu e ta aprecia Dr. Roga su trabou na bienestar di comunidad y e scogencia di e number ta pone e mandatario corda riba su bisawela parti tata, defunto Shi Clemencia kende tabata un curandero di e distrito di Santa Cruz.

Minister Maduro ta felicita Dr. Roga, su famia y full e team di Quality Chiropractic Aruba pa un otro inversion na bienestar di e salubridad di nos Pueblo.





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# DISCURSO NACIONAL DI PROME MINISTER

## Aruba ta den recuperacion y mester di nos tur

“Como Gobernante bo mester e curashi pa acepta e realidad, comprende e diferencia y goberna no cu ilusion pero cu Realismo y vision di Optimismo pa produci solucion duradero.

Oranosa salidipunto mas critico di e pandemia, y nos a kere cu nos por recupera trankilamente, nos a wordo confronta cu otro crisis, e conflicto na Ukraina, cu efectonan devastador pa henter mundo. Prijsnan di crudo y gasolin a aumenta drasticamente den tur pais. Na Aruba tambe, pasobra nos ta importa e gasolin.

Prijsnan di productonan den supermercado tambe a cuminsa aumenta, pasobra na e país cu nan ta wordo produci tambe nan a aumenta. Y nos ta importa e productonan aki combina cu e efectonan economico.

A pesar di e realidad critico aki, nos a mantene nos vision y direccion di maneho consistentemente y ta mirando cu Aruba ta riba e caminda pa recuperacion. Nos recuperacion awor ainda ta basa riba recuperacion di nos turismo, cual ta bayendo hopi bon. Nos a cera ultimo luna, mei 2022, cu mas bishitante cu e mesun luna na 2019, y nan ta gasta mas tambe den nos economia.

Minister Dangui Oduber su maneho ta pa percura cu e tendencia aki continua, y den e caso aki nos ta calcula cu nos lo finalisa e aña aki cu un recuperacion entre 90 pa 95% di nos turismo, y otro aña, nos lo yega nivelnan di prome cu pandemia.

Nos sa cu turismo so no por carga nos economia aunke con bunita e cifranan por ta muestra awor. Mi coleganan Minister Geoffrey Wever y Glenbert Croes pa e motibo aki ta buscando mas inversion y mas desaroyo economico. Diversificacion di nos economia ta crucial, y aki nos sector di energia por hunga un papel importante. Tambe mi ministerio di infraestructura por

hunga un papel importante den esaki.

Tur esaki mester bay si den balance cu conservacion di nos naturalesa y su medio ambiente. E tera cu nos ta biba ariba no ta di nos, nos tin'e presta di nos futuro generacion, y pesey mester conserva nos tera, flora y fauna, pa nan por tin un Aruba cu calidad di bida mayan. Pa esaki mi colega Minister Ursell Arends ta preparando e maneho y legislacion.

Nos meta no ta solamente realiza un crecimiento economico. Esey ta simplemente e vehiculo pasobra nos meta ta mester ta pa crea cuponan di trabao duradero, y asina crea progreso y bienestar real pa tur ciudadano di nos pais. E desaroyo aki cu nos ta busca, meser trece entradanan pa asina Gobierno por yega mas lihe na e punto di finanzas saludable y sostenible. Y nos por, pasobra prome cu pandemia nos a yega e punto aki.

Pero kisas den e dlanan por scucha critica sin mucho contenido, mas bien hopi ofensa of insitigacion indirecto di oposicion cu ta trata di trece confusion y spanto den nos comunidad.

Pero mi kier bisa nos digno pueblo; nos ketu bay ta sigui mira e realidad cu hopi sentido di Realismo, Optimismo y Compromiso pa logra nos meta den e temponan turbulento cu nos ta bibando.

Lamentablemente pandemia a stroba nos di logra e meta final. Sin embargo awor, saliendo di e pandemia, a pesar di e crisis; geo politico di energia y economico, nos ta mas comprometi cu nunca pa sigui traha duro pa logra finanzas publico sostenible.

Mi colega Xiomara Maduro ta preparando, hunto cu IMF y CAft, un maneho financiero nobo, e cuadro financiero den cual Aruba lo bay bek riba e caminda di finanzas saludable.



Enseñansa ta e yabi pa hopi di e problemanan bou di nos hobennan. Colega Endy Croes su pasion ta nos mucha y hobennan, pa crea mas oportunidad di estudio pa nan.

Y a traves di e maneho di husticia y e maneho social di colega Rocco Tjon, nos lo brinda proteccion y siguridad pa tur ciudadano y nan famia.

Saliendo di e pandemia, nos ta comprometi na haci e cambio y reformanan necesario, pa Aruba por ta mas fuerte y mas resiliente, basa riba un vision di e realidad y no temor of ilusion of kisas palabranan bunita pa decora.

### HULANDA

Hustamente esey tabata e tema central den e reunionnan ultimo dlanan cu Hulanda: con nos por haci Aruba mas fuerte y mas resiliente, pa crea progreso y bienestar duradero pa nos ciudadanonan.

Mi mester bisa cu mi ta hopi orguyoso con e reunionnan a bay. Pa prome biaha e premiernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten y e Secretario di Estado encarga cu Reino a bin hunto, y ta Aruba a organiza esaki, aplicando su vision di laga e realidad inspira nos, pa asina nos crea e solucionnan di awe y futuro, teniendo cuenta cu e balans di locual nos comunidad por carga.

Durante tres dia di reunionnan hopi intenso, difícil, pero cu resultadonan hopi satisfactorio. Pa di prome, nos a yega na un acuerdo cu Hulanda con por cuminsa stop e recorte di salario di 12.6%. Aruba ta e unico pais cu a yega na e acuerdo aki, y Consejo di Minister di Reino a aproba esaki. Cu e aprobacion aki Aruba lo mester cumpli cu 4 condicion, y asina entrante juli, PUES OTRO LUNA, por paga tur persona cu ta traha den gobierno of den entidad of fundacion cu ta wordo subsidia pa gobierno, lo haya 5% riba nan salario. Y esaki lo sigui wordo paga cada luna.

E decision di Consejo di Minister di Reino diabierna ultimo tabata e prome paso. E siguiente paso ta e ley di wever-croes-norm cu lo wordo trata pa Parlamento mayan, dialuna 27 di juni. Ohala Parlamento acepta e ley aki, cu ta pone un maximo na e salarionan halto den companianan estatal, pa asina nos por duna empleadonan publico y semi publico e 5%.

Y e ultimo stap ta un consejo di CAft riba e forma con Aruba tin pensa di compensa e gastonan adicional pa paga e 5%. Cu poder di Dios otro siman nos ta haya e consejo ey, y nos por prepara pa haci e pagonan na juli. Ami ta considera esaki un logro hopi importante.

*Continuacion pag. 15*



*Continuacion di pag. 14*

## COSNAN CU A SALI FOR DI MAN

Locual si nos mester realisa, ta cu sin cambio, Aruba lo no sali di e problemanan financiero cu nos país ta aden. Palabranan bunita pa decora un realidad no ta algo cu ni ami ni mi coleganan den gabinete ta practica.

Manera mi a bisa na comienzo di mi discurso, E Berdad no ta Semper Bunita y Beyesa no Semper ta e Berdad. Como Gobernante bo mester tin e sinceridad cu pueblo y e curashi pa; acepta e realidad, comprende e diferencia y gobierna no cu ilusion pero cu Realismo, vision di optimismo y curashi pa produci solución duradero.

Pesey nos a haci varios palabracionnan cu Hulanda pa reforma riba tereno financiero, gastonan di sector publico, tereno economico laboral, husticia, cuido y enseñansa. Cada kwartaal nos ta haci palabracionnan kico mester wordo haci pa nos logra nos metanan, y despues di cada kwartaal nos ta haci un evaluacion hunto cu Hulanda, con e kwartaal a bay. Aruba ta den cumplimiento cu TUR e palabracionnan.

E cambio of reformanan aki ta hopi importante, pasobra no ta un secreto cu na Aruba hopi cos a sali for di man. Y si tin un cos cu e pandemia a siña nos, ta cu nos mester ta mas organisa, mas structura, cu nos mester respeta ley y regla, y actua cu man duro contra esnan cu ta viola nos ley y reglanan. Sino nos lo sigui biba persigui pa consecuencianan negativo di erornan di pasado.

Por ehempel, nos ta mira construccionnan tur caminda sin respeta naturalesa, of construccion comercial y di residencia bruha den otro. Pesey nos a bin cu e ROPV, cu ta organisa y structura con nos ta desaroya y construi na Aruba. E ROPV ta stipula exactamente unda por bin un negoshi, y unda ta solamente pa cas.

Esaki por haci poco dolor na principio, pero e ta pa nos mesun bon. E ta pasobra nos kier pa nos yiunan y nan yiunan tambe tin un pais cu un bon calidad di bida pa biba riba dje, pa construi nan futuro feliz. Cuanto biaha bo ta wak hendenan cu a traha nan cas den un rooi, y ora awa yobe duro, nan ta haya problema. Esey awor cu ROPV no ta posible mas. Of ta construi un edificio memey den naturalesa, destruyendo nos flora y fauna, cu ROPV esaki tampoco ta posible mas.

Of un día bo ta lanta y mira e cas di bo bisiña converti den un bar of nightclub, causando molester, desordo, problema cu trafico of parkeo.

Cu e ROPV pues nos ta organiza con nos kier sigui desaroya nos país. Y cu mecanismonan

di control y di sancion, pa esnan cu viola e reglanan.

Otro ehempel ta e vehiculonan UTV y ATV, un situacion cu a sali completamente for di control, pasobra e vehiculonan aki no ta apto pa core riba nos careteranan. Nos mester regula e sector aki, pa garantiza e siguridad di tur cu ta uza nan, ya pa alivia habitantenan di cierto area di e molester cu nan ta causa. Y e regulacion ta bin cu mecanismonan di control necesario.

Otro ehempel ta e salarionan halto den cierto companianan di gobierno. Esaki ta algo di hopi aña. Compania di gobierno, por ehempel Web Elmar, Setar, Serlimar, nan tin un tarea publico. Y nan mester brinda e miho servicio “Balansa y mas Eficiente posibel” cu menos gasto. No por ta asina cu nan ta hisa algun salario, y pesey nan ta hisa e tarifanan, pa asina e ciudadano hay’e ta paga mas.

Pesey, desde cu mi a drenta den gobierno, y mi a tuma nota di kico algun director tabata gana, 2 of 3 of hasta 4 biaha mas hopi cu un minister, mi a dicidi di bin cu e wever-croes-norm, cu den principio un director di un compania estatal no por gana mas cu 130% di e salario di un minister.

E norma aki ta stipula riba Afl. 261.000, cu ta alrededor di 17 pa 18 mil florin pa luna. Si bo ta traha den un compania priva, no ta problema di gobierno contal bo paga belasting manera debe ser.

Pero si bo ta traha na un compania di gobierno, unda pueblo ta paga pa awa coriente, internet, etc. E ora e salarionan no por ta mas halto cu 130% di salario di un minister. Si tin salario mas halto cu esey, mester baha nan pa asina por baha e tarifanan cu pueblo ta paga.

E ley aki NO ta afecta esnan cu ta gana menos cu 17 of 18 mil florin pa luna, pues e empleadonan aki por ta tranquil. E motibo tras di e ley aki ta pa coregi cosnan cu a sali for di man, especialmente den temporada di crisis aki, cu a laga nos mira hopi berdad cu den e mundo di awe no ta factibel ni moralmente tolerabel mas.

Y mi por bisa, cu bastante orguyo, cu tur director cu a wordo nombra den mi ministerio, tempo mi tabata minister encarga cu energía, a wordo nombra cu un salario menos di e wever-croes-norm. Kiermen TIN hende cualifica, cu ta interesa. Nos no mester tin miedo. Talves 10 pa 20 persona riba henter nos isla, lo wordo afecta. Y nos tin atencion pa e situacion aki. Laga nos no lubida cu awor e ley aki ta un condicion pa miles di empleado publico y di fundacionnan, haya 5% di nan salario otro luna. No ban sacrifica interes y bienestar di miles di empleado.

Hopi biaha hendenan ta bisa, cu nan kier laga un miho planeta pa nos yiunan, pero ami kier pa nos enfoca tambe; con nos por laga miho yiunan pa nos planeta.

Y pesey e reformanan ta necesario. pesey nos mester atene nos mes na Realidad, Ley y Reglanan. Pesey nos mester coregi cosnan cu tabata bay robes, pa crea un futuro cu no ta persigui pa pasado, pero cu ta crea oportunidadnan nobo pa progreso y bienestar sostenible y duradero.

Aruba ta den recuperacion, y esey ta danki na nos esfuerso conhunto, pa nabega e olanan halto di temponan aki cu Realismo, Curashi y Optimismo.

Den nomber di Gobierno di Aruba, mi ta gradici bo. Ban sigui enfoca riba e desaroyo positivo di nos país. Irespecto con difícil cosnan por ta awor, solo lo sali bek y cu energia y forsa renoba, pa nos traha hunto na progreso y bienestar di tur nos ciudadanonan.

Otro logro ta pa loke ta e ley di Reino COHO, cu Aruba, Corsou y Sint Maarten a para tras di un alternativa pa e COHO, un opcion cu Aruba a presenta. Awor nos tin e trabou den e siguiente simannan pa hunto cu Corsou y Sint Maarten werk uit e alternativa aki, pa presente na Hulanda na luna di september. Mi ta considera esaki tambe un logro importante, pasobra awor nos tin apertura den henter e discusion, y e posibilidad cu nos lo yega na otro alternativa cu no ta COHO.

Pues nos tin varios motibo pa ta Satisfecho, Optimista y Orguyoso.



**Pa abona na  
SOLO DI PUEBLO**

**Yama  
585 9500**  
of manda nos un  
e-mail na  
**solodipueblo@gmail.com**

*Entrega tur dia te den  
bo portì cas*



# PREMIER WEVER - CROES A RICIBI PRESENTACION DI LEERORKEST NA PRINCESS AMALIA BASISSCHOOL



E siman a habri cu un bishita di Prome Minister na Princess Amalia Basisschool caminda cu presencia un bunita presentacion di leerorkest. Leerorkest ta un proyecto entre Minsiterio di Enseñansa, Ministerio di Husticia y Hulanda, enfoca riba inculca e amor y pasion pa musica den muchanan di edad chikito caba.

Premier Wever - Croes a expresa cu a mira muchanan di 2de, 3de y 4de klas cu instrumentonan cu diferente instrumento cu normal bo no ta haya, pero cu e muchanan a siña conoce y descubri un pasion pe. Esey ta algo hopi bunita, Prome Minister a expresa. "Mas trempa nos laga nos muchanan cera conoci cu musica, mas trempa

den bida nan por insipra pa musica y esey por yudanan pa ta exitoso tambe den futuro."

Terminando a Prome Minister a gradici

Princess Amalia Basischool y leerorkest pa tur e empeño hinca den e trabou. Ta mira cu hopi pasenshi y hopi ora di trabou a bay den e proyecto aki. "E ta

inmensamente bunita pa mira kico ture muchanan a presenta. Un pabien y danki pa expresa amor y dedicacion na nos muchanan."







## EVELYN WEVER-CROES NA MIKE EMAN SI BO KIER YUDA COMBATI POBRESA, VOTA NA FABOR DI E WEVER-CROES- NORM



Mas di 5000 mama y tata di famia ta anhele di haya 5% di salario

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den un reaccion riba lider di partido AVP Mike Eman, a extende un invitacion na Eman pa yuda combati pobresa.

“Nos Gobierno ta luchando contra pobresa y tur e problemanan social desde e prome dia di nos Gobierno na 2017. Despues cu e sector social a wordo totalmente negligisha pa e gobierno di Mike Eman cu a prefera di inverti den klinker cu den e ser hu-

mano. Momento cu nos a drenta den Gobierno nos por a mira un explosion di problemanan social y mesora a bin cu e Sociaal Crisis Plan. Pa prome biaha den historia un gobierno a pone 32 mion florin un banda pa combati pobresa y combati problemanan social. Profesionalnan den veld social tabata sumamente contento cu e sector aki porfin ta haya atencion di un gobierno. Nos compromiso desde e prome dia, ta pa yuda esnan mas vulnerable.

Y nos tabata bayendo bon. Lamentablemente e pandemia mundial Covid-19

a cambia tur cos. Henter mundo a wordo sacudi cu perdida di entrada. Ora porfin nos a cuminsa sali di e crisis di Covid-19, nos a haya nos cu otro crisis, guerra na Ukraina cu a causa aumento di prijs rond mundo. Esaki tin su efecto riba Aruba tambe.

P’esey, awor nos Gobierno ta trahando cu alma y cuerpo pa logra paga e 5% bek na empleadonan cu ta traha den gobierno y na fundacionnan cu ta traha den e sector social y di cuidado. Pa logra esaki, Parlamento mester trata e ley di Wever-Croes-Norm. Un ley cu a bin pasobra

cosnan a sali for di man bou di gobiernonan anterior y a permiti salarionan hopi halto. Companianan estatal no ta priva, nan ta di Gobierno y mester sirbi pueblo.

Cu den cierto compania estatal tin hende ta gana riba 20 mil florin, no ta normal. P’esey ta bin un norma, un maximo di un entrada di 261.000 pa aña, cu ta entre 17 y 18 mil florin pa luna. Esey ta 130% di salario di un minister.

Hulanda a pone como condicion pa Aruba paga e 5%, cu e ley di Wever-Croes-norm mester drenta

na vigor. Awor Parlamento tin e ultimo palabra: ta vota na favor di e ley y duna mas di 5000 empleado cu ta gana entre 2 mil y 5 mil florin 5% extra tur luna? Of ta vota contra e ley pa permiti 20 hende sigui gana mas cu 20 mil florin pa luna riba lomba di pueblo.

Mi ta invita sr. Mike Eman, si realmente bo kier yuda combati pobresa, vota na favor di e ley y bo ta yudando mas di 5000 mama y tata di famia”.



# MAL TEMPO BIRANDO UN MENASA PA ARUBA

Bureau Rampenbestrijding Aruba a tuma nota cu den ultimo 48 ora atraves di medionan social tin Hype rond di un disturbio tropical ariba Oceano Atlantico. National Hurricane Center situa na Miami, USA cu ta e instancia official pa Atlantico y Caribe a informa y projecta cu e disturbio L94 lo tin 60 porciento chance di por desaroya den un systema tropical den siguiente 5 dianan.

E disturbio tropical L94 ta di 5 disturbio pa e temporada di horcan 2022 di cual uno so a desaroya den un systema tropical cu a haya number di Alex.

Pa cu disturbio L94 National Hurricane Center a saca un lista di islanan cu mester Monitor e disturbio su desaroyo. Pa Aruba desde 15 mei di tur aña conforme e plan di horcan, Meteo Aruba, Bureau Rampenbestrijd-

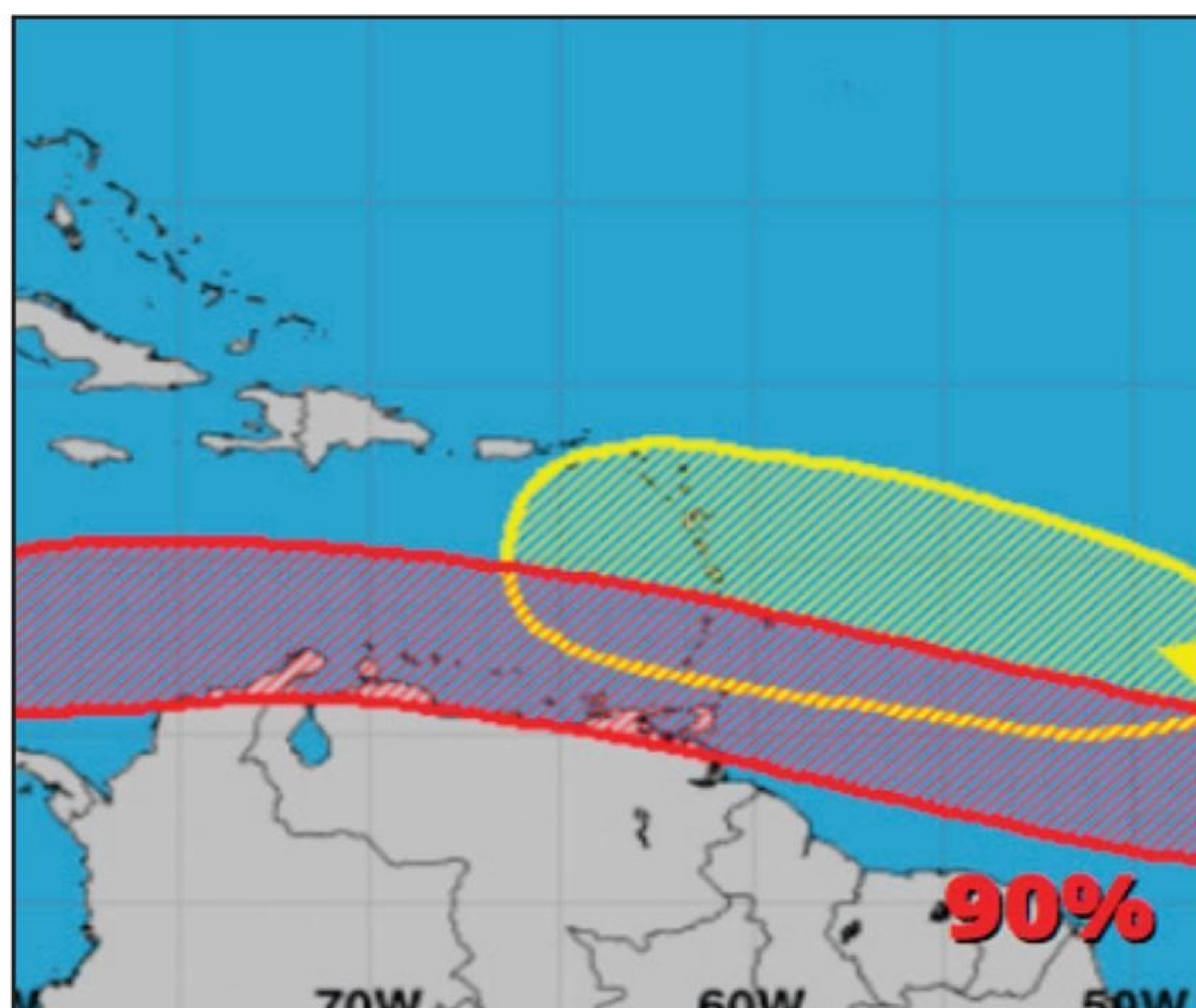
ing Aruba y e instancianan concerni ta monitor cualkier cambio den tempo di Oceano Atlantico y Caribe. Na momento cu e disturbio tropical ta bira un menasa pa Aruba cu por costa bida of daño na cualkier infraestructura Meteo Aruba despues di consulta cu National Hurricane Center, Meteo Aruba den consulta cu BRA lo informa Opperbevelhebber y Beleids Team pa pone Aruba ariba Watch. E plan di horcan di Aruba conoce tres fase prome cu pasada di cualkier systema tropical cu lo por tin efecto pa Aruba. E fase di monitor cu ta desde 15 mei te cu 30 november di tur aña. Despues si ta necesario 120 te 96 ora prome cu e pasada por pone Aruba ariba Watch, y despues di tres fase ta 36 ora prome cu e pasada ariba Warning. Pa watch y warning e Opper-



bevelhebber den e caso aki ta e Prome Minister di Aruba den un rueda di prensa extra ordinario lo informa e pueblo como e unico autoridad pa pone oficialmente Aruba ariba watch of warning. Loke pueblo di Aruba y instancianan por haci y mester haci ta revisa nan plan familiar of commercial pa cu Hor-

can. Na e momentonan aki L94 un disturbio tropical cu 60 porciento chance di bira un systema tropical no tin necesidad pa bai den panico loke medionan social ta creando. E pueblo mester sigui Medionan di communication official pa e ultimo desaroyonan. Prensa ta wordo informa oficialmente door

di Meteo Aruba y door di Bureau Rampenbestrijding Aruba pa cualkier eventualidad. Aruba ta den fase di Monitor y no ta den e fase di Watch. Cu esaki BRA ta spera di mitiga e Hype cu a wordo crea.



## Lista di Control pa Prepara pa Horcan

**Kico mi mester:**

- AWA - minimo 1 gallon pa hende pa dia pa minimo 3 dia
- Cuminda - minimo pa 3 dia y mester ta facil pa prepara
- Flashlight cu bateria extra
- Radio portatil cu bateria extra
- Pakete di prome auxilio
- Medicamento
  - Prescribi
  - Otro Medicamento
- Telefon celluler cu charger
- Toolbox cu diferente tools
- Lista di tur number di telefon di emergencia y di famia
- Placa Cash
- Productonan desinfectante
- Paña extra
- Regenjas
- Aparato pa paga candela
- Camera (pa saca potret di daño)

# EXPO 2022

**EXPO TA SOLAMENTE PA PUBLICO RIBA 65 AÑA**

**Fecha:** Diamars, 28 di juni, 2022  
**Ora:** 10am-4pm  
**Lugar:** Marriott Hotel Grand Ballroom  
**Entrada:** Gratis

**Mesa Informativo:**  
 Hospice Atardi/ Trinity Aruba/ Centro Quivit/ IBISA/ Fundacion CVA/ FAVI/ St. Zilverzorg Aruba/ OPPA/ DVG/ Club Kibrahacha/ Comision Arubano pa esnan cu Artritis/Wilhelmina Kankerfonds/ Fundacion Movecion ta Bida/ Fundacion Diabetes Aruba/ FEPOH

**Charla:**  
 10am Dr. Sharline Vis "Diabetes y nos grandinan"  
 11am Dr. Jaime Falconi "The Last Lap"  
 12.30pm Dr. Selene Kock  
 2pm Dr. Rashidi Rellum  
 3pm Dr. Agostin Garcia

**Workshops:**  
 10.30am  
 11.30am Vital Seniors Exercise  
 12.30pm  
 1.30pm Qi Gong  
 2.30pm Breathing Exercises cu Yoga Bliss  
 3.00pm Chair Yoga cu Yoga Bliss

**Shuttle Service cortesia di De Palm Tours**

9:15	9:30	Red Cross Aruba elderly program "Biba Bida"	Savaneta church TBA	Marriott Resort
11:15	11:30	Red Cross Aruba elderly program "Biba Bida"	Marriott Resort	Savaneta church TBA
9:15	9:30	Red Cross Aruba elderly program "Biba Bida"	Paradera church TBA	Marriott Resort
11:15	11:30	Red Cross Aruba elderly program "Biba Bida"	Marriott Resort	Paradera church TBA
12:15	12:30	Red Cross Aruba elderly program "Biba Bida"	Savaneta church TBA	Marriott Resort
15:15	15:30	Red Cross Aruba elderly program "Biba Bida"	Marriott Resort	Savaneta church TBA
12:15	12:30	Red Cross Aruba elderly program "Biba Bida"	Paradera church TBA	Marriott Resort
15:15	15:30	Red Cross Aruba elderly program "Biba Bida"	Marriott Resort	Paradera church TBA



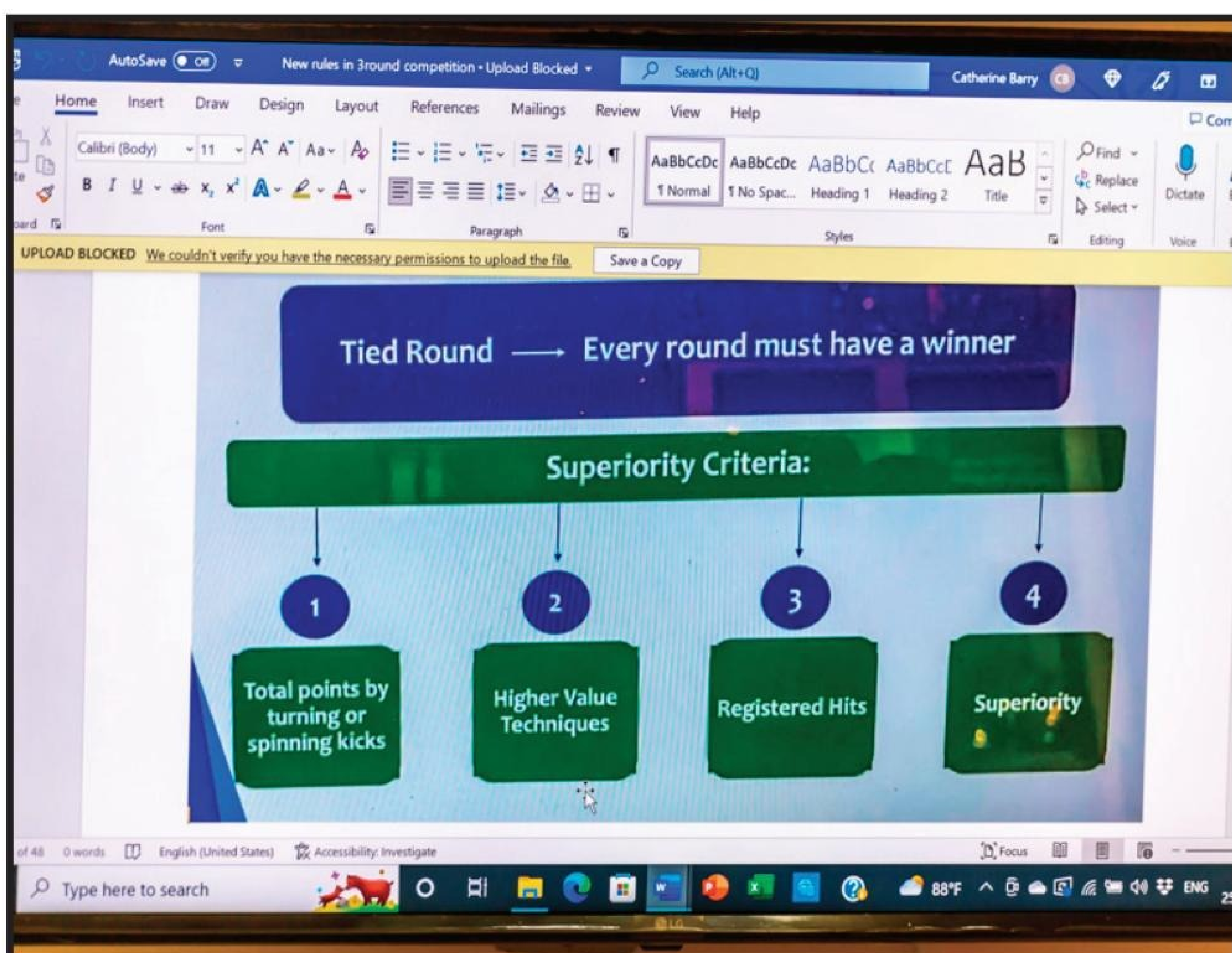
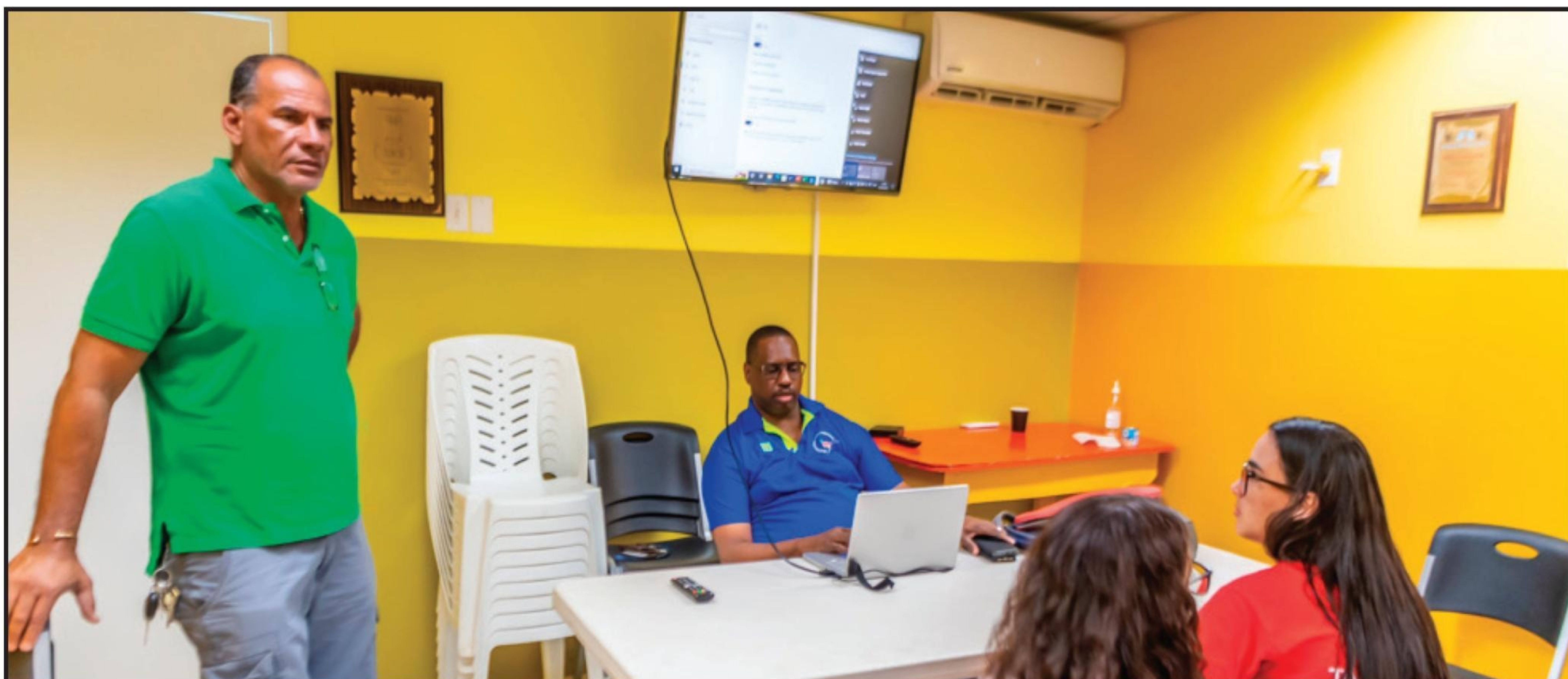
# ARTBO a organisa curso di refereee.

Den fin di siman Aruba Taekwondo Bond “ARTBO” a organisa un curso di refereee na ASU pa su miembronan. Master Eric Barry ta un di nos refereeenan Internacio-  
nal cu a caba di tuma e up-  
grading di e reglanan nobo  
cu ta na vigor. ARTBO tin  
actualmente: Master Eric  
Barry, Augy Tromp y Moices  
Dumfries cu ta refereee in-  
ternacional y cu sa para den  
campeonatonan na Aruba.

E curso a cuminsa 11’or di  
mainta te cu 3’or y 45 di at-  
ardi. Master Eric Barry a  
presenta tur e materia via e  
screen. Presidente di ART-  
BO Sr. Moises Fernandez a  
hiba palabra tocante e curso

cu a wordo duna pa Master  
Eric Barry y a bisa cu otro  
luna lo bay den practica cu  
e atletanan. Sr. Presidente a  
menciona cu ARTBO ta bay  
tin un curso na luna di Juli  
cu un Grand Master den Tae-  
kwondo cu ta bay bin Aruba  
pa Poomsea y refereee pa nos.

Monica Pimentel a participa  
den campeonato Internacio-  
nal unda cu e reglanan nobo  
a wordo usa y a comenta cu  
nan ta train tur dia pa asina  
e atletanan sa e reglanan  
nobo.





# Divi Resorts ta introduci Payroll Pro App na tur empleado cu exito

E aplicacion nobo aki lo yuda elimina uzo di papel pero tambe empleado lo por yega na tur su informacion den forma mas eficiente



E famia di hotelnan Divi ta un di e dunador di trabou mas grandi na Aruba cu un total di casi mil empleado. Recien e compania a organisa algun dia di presentacion na e Ballroom di Alhambra pa asina introduci e “Payroll Pro App”. Durante e sessionnan aki tur empleado por a registra y siña traha cu e aplicacion. E introduccion tabata na encargo di Theo Geerman di e compania VCC, distribuidor di e pro-

grama.

“Pa por cumpli cu e demanda di e mundo digital cu nos ta biba aden ta necesario pa haci uzo di e tecnologia pa asina garantis cu procesonan ta bay mas liher na beneficio di nos trahadonan,” segun Maria Esguerra, Director di Recurso Humano pa hotelnan Divi. Via e app nobo aki empleadonan por entre otro pidi vakantie den forma digital

via nan celular na lugar di yena papel manera cu tabata wordo haci antes. Algun otro beneficio cu e app aki ta ofrece ta cu e trahado lo por mira tur su salario den forma digital caminda e lo por mande hopi facil via email, na un banco of cualkier otro instancia cu por pidi pa copia di salaris por ehempel ora di busca hipoteca. Otro beneficio cu e app aki ta ofrece ta cu empleado lo tin un bista total riba e cantidad di dia di vakantie cu e tin acumula, tambe tur empleado lo por comunica directo cu esnan cu ta traha cu recurso humano, y hopi otro beneficio mas.

Ta bon pa menciona cu e introduccion di e portal y aplicacion aki a tuma lugar den fase, caminda prome tur managernan a participa den introduccion pa asina por experiencia con e producto ta traha, pa motibo cu nan ta esun cu mester bay aproba entre otro e peticion di empleadonan pa vakantie. E “Payroll Pro App” ta



accesibel tanto riba “Apple Store” y “Google Play”, anto e ta agradabel y hopi facil pa traha cu ne riba bo celular. Tur manager di recurso humano lo keda disponibel semper pa contesta cualkier pregunta & duna asistencia na tur empleado.

Hotelnan Divi tin hopi aña ta uzando Payroll Pro HRM, cual ta un programa cu ta ofrece un cantidad di opcion y servicio, y ta contento cu por amplia riba e pakete

cu e programa ta ofrece cu e introduccion recien di e “Payroll Pro App”. Na Aruba tin un total di cinco hotel cu ta forma parti di e famia di Divi na Aruba; Divi Village Golf & Beach Resort, Dutch Village Beach Resorts, Divi Phoenix Beach Resort cu ta resorta bou di Divi Resorts, anto Divi Aruba All Inclusive & Tamarijn Aruba All Inclusive cu ta resorta bou di Grape Holding. 2022 mester ta completamente paga.





# Cft tocante di Boneiro: “Awor mester lora mang’i camisa” LNT



Kralendijk - Boneiro kier yega na un declaracion aprobatorio di accountant pa e cuenta anual di 2022. A inclui esaki tambe den e Acuerdo di Gobernacion cu a cera recientemente. Pa realisa esaki, ainda ta necesario tuma algun paso esencial den e proximo lunanan, asina a sali na cla tambe den e combersacion cu Colegio di supervision financiero (Cft) a hiba cu Colegio Ehecutivo di Boneiro. Tambe ta di importancia pa renoba e convenio entre Servicio di Impuesto di Hulanda Caribense (BCN) y Entidad Publico Boneiro (OLB) prome cu fin di aña.

**Maneho financiero**  
Boneiro ta progresando gradualmente riba tereno di maneho financiero. Accountant a aproba e balans final di dia 31 di december 2021, pero el a entrega un abstencion di opinion tocante exactitud y legitimidad financiero di e cuenta anual di 2021. Ademá e accountant a indica cu por spera cu, bou di restriccion cu calidad

di maneho financiero y organizacion administrativo y control interno (OA/CI) continua y sigui mehora nan, e por emiti un declaracion aprobatorio di control pa e aña fiscal di 2022.

Di crucial importancia den e trayecto ey ta e resultadonan di e control provisional di e accountant externo, cu, segun planificacion, lo sali publica na october. Cft a urgi BC tambe pa presenta prome cu dia 30 di juni un reportahe di ehecion ahusta di e prome kwartaal, cu ta cumpli cu e rekisitonan legal.

**Maneho di tereno**  
Repetidamente Cft a hala atencion riba e necesidad di stipula maneho di tereno mas pronto posibel. Te awe no a duna contenido na esey. Esaki ta nifica cu Boneiro te ainda no ta cumpli completamente cu su responsabilidad legal en virtud di e Decreto di Presupuesto y Hustificacion di e Entidadnan Publico BES (BBV BES). Como parti di e Acuerdo di Gobernacion

Boneiro a redacta un nota di cuadro di maneho di tereno, den cual a elabora e vision di maneho di tereno. Ta di importancia pa presenta e nota di cuadro di maneho di tereno nobo mas pronto posibel na Consejo Insular pa su aprobacion definitivo.

**Combersacion cu BCN**  
Den combersacion cu BCN Den combersacion cu BCN Cft a tuma nota di e desaroyonan den e organizacion. A constata cu pa procesamiento y recaudacion di e impuesto nan insular ta importante pa acorda e convenio nobo entre BCN y Entidad Publico Boneiro (OLB) mas pronto posibel. Mester eleva suministro di informacion adecuado entre BCN y OLB.

Dia 21 di juni 2022 Cft BES a haci un bishita na Boneiro y a hiba combersacion cu Colegio Ehecutivo, Consejo Insular y BCN.



**SOL Di Pueblo**  
BRIVANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

## PAGA BO CUENTA ONLINE TA FACIL

**SEA ABONNEMENT OF AVISO**

Pa haci pago online pone bo nomber y adres na cuenta di RBC Sunmax Printing.  
account # 7700000100152447



# Opinion; Petro presidente y Francia vice-presidente di Colombia

Diadomingo 19 juni Gustavo Petro a ser eligi como presidente y Francia Marques como vice-presidente di Colombia. Nan agrupacion politica of partido yama Pacto Historico.

Un pais neo-liberal, explota y manipula na beneficio di e imperio den nos hemisferio y mas poderoso cu humanidad a conoce e ultimo 100 añanan.

Awe 35% di e poblacion ta biba den pobresa.

E oligarkia neoliberal y narcotraficantenan ta doño di mas cu 90% di tur tera fertil pa agricultura. Milnan di campesino, indjannan y lidernan social a wordo asesina e ultimo añanan, e conteo a pasa 300.000 y miyonnan di desplazados den Colombia mes.

Colombia, Syria y awor Ucraina ta e paisnan cu tin miyonnan di habitante pafor di nan frontera, na Venezuela tin alrededor di 5 pa 6 miyon Colombiano, kendenan a hui pa e falta di Paz, falta di Husticia Social, hopi discriminacion y masacrenan na granel.

Pa colmo Merca pa hopi añanan tin como 8 basenan militar na Colombia pa bringa e narcotraficantenan. Pero e negoshi di droga tur aña ta sigui crece, pasobra na Merca e consuma principal ta y esnan cu ta dirigi e trafico awor ta biba na Merca y mayoria di ganashi ta keda Merca. Maske Colombia tin su caponan y lewleu uno ta ser extradita pa Merca, pa haci como si fuera cu Merca y Colombia ta serio den nan lucha contra droga.

19 Juni 2022, dia Historico, unda e pueblo Colombiano a dicidi pa Sali defende Paz y Husticia Social dor di apoya un Pacto cu ta bay cambia e historia di e pais, historia cu ta cualifica Colombia awe como un pais hopi desigual bao su poblacion.

Pueblo a crea un situacion completamente nobo pa Colombia, unda un gobierno di Iskierda ta bay dirigi e pais aki.

Diadomingo 19 juni, un balente y noble pueblo di Colombia a Sali pa lucha pa e Paz tan anhela y e Husticia Social. Nunca tabatin asina

hopi hende cu a bay vota na Colombia pa apoya e Pacto Historico cu ta bay cambia e pais asina desigual.

Un total di 58% di poblacion a bay vota, cual ta altimo pa Colombia y di cual e duo Petro/Francia a ricibi 11.281.013, pa un victoria historico, ya cu ta promer biaha, den historia di Colombia durante mas cu 200 aña, Colombia ta bay conoce un presidente y vice-presidente di iskierda.

Colombia tin un historia tristo di asesinato di lidernan di iskierda durante campanja pa eleccion di presidente di Colombia.

Gustavo Petro ta un politico grandi bakia y inteligente cu conocimiento grandi di politica tanto nacional como internacional. Petro ta ser clasica como uno grandisimo, kende por drenta cualkier discusion politico y sali esun cu a convence tur hende.

Su trayectoria largo como luchador social, su bon preparacion como economista, un ex-gueriero di M-19, Nan ta bisa cu su experiencia como gueriero ta haci cu e conoce e motibonan pakico un parti di pueblo a dicidi pa coy arma y bay den lucha arma. Consecuentemente su conocemento y experiencia den un proceso di paz ta grandi. Despues ta su funcionnan publico manera, senador, unda e tabata clave den elaboracion y creacion di e constitucion moderno di Colombia na 1991, cual ainda ta vigente, pero no poni den practica. Despues Petro a ser eligi como alcalde di Bogota y haciendo un tremendo trabao.

Tambe Petro otro biahnan tabata senador. Na 2018 Petro tabata candidato presidencial pero no a keda eligi. Petro tin un tremendo discurso y su experiencia politica di hopi aña, ta pone cu e por hiba discursonan largo pero di nivel cu tur hende kier scucha.

Francia Marques Mina, un muher luchador afro-decendiente, cu na edad di 15 aña tabata lider na su poblacion contra multinacionalnan stranhera cu kier apodera di

nan tera.

Despues a bira mama soltera na edad joben, pero asina mes a sigui cu accionnan como luchador social y tambe sigui cu su soño pa studia y bira un profesional. E a wordo admiti na un universidad di Cali pa studia derecho y cual e a termina cu éxito. Su estudio di derecho ta pa yudele y su hendenan den cuestionnan legal contra e multinacionalnan.

Pa por a studia y mantene su jiunan e mester a traha como Cria di Cas. Un tanta a yudele cu un apartamento. Na 2014 Francia a lidera un marcha di Cauca pa Bogota 400 km, unda e a organiza muhernan di su barrio y otro bisinjanan pa stop e compania mundial di mina di ora na Cauca. E marcha a cuminsa chikitu, pero a caba granisimo na Bogota. Na caminda nan tabata ricibi tur apoyo e.o. cuminda y lugar pa drumi. Na Bogota nan a campa dilanti di e oficianan di e ministro di asuntonan Interior pa despues sinta negocia y yega na acuerdo cu Gobierno pa stop e compania mundial cu su trabaonan pa coba oro na Cauca.

Cu esaki Francia a ricibi reconocimiento nacional y internacional y e a gana e Goldman Environment Prize. Hopi ta yama esaki e premio Nobel pa medioambiente.

Francia semper cu su bistirnan colorido, demonstrando su decendencia Afro.

Den e campaña politica e a a lansa hopi slogan manera “los y las nadies”, saca for di un poema di e escritor Uruguayo Eduardo Galeano cu ta nifica e pobernan cu no tin nada hasta hopi biaha tin solamente un number. Pa nan e ta bay goberna.

Tambe ta conoci “Vivir sabroso”. E ta un expresion di costa pacifico y cual ta nifica, pa su hendenan na Colombia biba den paz, cu husticia social, tur hende tin 3 cuminda tur dia, cu anochi e paramilitarnan no ta bati na bo porta y bay cu un familiar, cu bo ta waak bo jiu nace, bay school y bira muher of homber decente, sin cu e ta wordo mata dor di paramilitarnan.

Pacto Historico ta bay converti su mes den un Frente

Amplio Nacional

Awor, un siman despues di 19 juni, despues cu hopi hende specialmente e derechistanan a kere cu Petro/Francia ta bay goberna solamente cu su hendenan di Pacto Historico, ta resulta otro.

Petro a lansa e idea di un Frente Amplio Nacional, unda otro partidonan hunto cu Pacto Historico ta bay traha ariba un plan pa goberna Colombia, ya cu e problemanan sali for di 200 aña di malgobernacion ta grandisimo y nan ta grita pa solucion. Pues un politica di Unidad y di reconciliacion politico. E gobierno mester ta pa tur Colombiano, teniendo na cuenta e problemanan grandi. Aserca e pais durante e ultimo 20 pa 25 añanan a conoce confrontacionnan y divicionnan cu e consecuencia cu e gruponan di esnan cu poder y riconan por a bay cu e riqueza y teranan di e pais.

Esaki ta haci cu awor tin un parti grandi di pueblo cu ta biba den pobresa.

Varios movimiento politico, tambe gruponan social, ya a duna di conoce cu nan kier ta parti di e Frente Amplio Nacional y dispuesto pa aporta cu ideanan y traha conhuntamente cu otro organizacionnan pa hiba Colombia dilanti.

Por bisa cu e grupo politico grandi, e liberalnan a duna di conoce cu nan ta apoya e Gobierno di Petro y e frente Amplio Nacional, maske nan ta bisa cu nan no ta bay forma parti di e gobierno Petro/Francia.

Petro a manda un invitacion na e partido di e dirigenenan ultra-derecho di e partido Centro Democratico di e politiconan Uribe/Duque/Frederico.

Nificacion di eligimento di Petro/Francia na nivel internacional.

Eligimento di Petr/Francia segun hopi analistanan internacional, a consolida Iskierdismo na Latino America, cual awor ta conoci como “La Patria Grande”.

Nos conoce un racha di eleccion na Latino-America unda Iskierdistanan a ser

eligi e ultimo añanan como presidente di nan pais.

Ultimo añanan nos a conoce na AMLO, Andres Manuel Lopez Obrador na Mexico, Fernandez/Kirchner na Argentina, Pedro Castillo na Peru, Gabriel Boric na Chili, Xiomara Castro na Honduras, Nayib Bukele na El Salvador. Pronto tin eleccion na Brazil y según tur pronosticonan e izkierdista Lula ta bay gana e eleccion.

Tambe tin e casonan di Daniel Ortega kende poco tempo pasa a ser reeligi, pero no reconoci dor di Merca. Na Venezuela Maduro a ser reeligi na Venezuela. E dos entidadnan mas renombra na Mundo pa loke ta observacion y control ariba eleccionnan, e Jimmy Carter Foundation y e observadornan di Union Europeo, tur dos a bisa cu e sistema di eleccion na Venezuela ta un di e mihornan di mundo. Toch Presidente di Merca, e loco Trump no a reconoce Maduro y a yama dictador y a nombra Guaido cu Venezolanonan no tabata conoce, sin a bay eleccion, como presidente di Venezuela. Na Cuba nos tin otro iskierdista como presidente di e pais, cu ta Minguel Diaz-Canel, eligi na 2019 como secretario General di Partido Comunista.

E eleccion di Preto/Francia como un gobierno Iskierdista a ricibi hopi elogio di e lidernan di e paisnan menciona ariba.

Cu Biden, Petro tabatin un combersacion caba cual a bay den bon ambiente. Pero nos tur sa cu e diferencianan ideologico y forma di Goberna ta grandi, pero Petro no ta para su so.

E tin apoyo amplio di e paisnan ariba menciona. Ta bon pa menciona cu Petro a ricibi e apoyo di e dos grandinan na mundo cualnan ta Rusia y China.

GREGORIO WOLFF



# ImSan a ricibi bishita di cortesia di e Secretario di Estado di Salubridad, Bienestar y Deporte na Hulanda

ImSan tabatin riba diasabra, 25 di juni ultimo, e honor di ricibi pa prome bishita un bishita di cortesia di e Secretario nobo di Estado di Salubridad, Bienestar y Deporte na Hulanda, sr. Maarten van Ooijen. E Secretario di Estado tabata na Aruba en conexion cu e vierlandenoverleg riba e tema di Salubridad y no kier a perde e oportunidad pa haci un bishita na ImSan su hospital. A intercambia libremente di opinion cu sr. Van Ooijen y otro representantenan di su ministerio cu tambe ta involucra den e desaroyo riba e tereno di salubridad en general y tambe ta percura pa colaboracion entre diferente hospital di islanan Hulandes den Caribe.

Topico nan manera establecimiento di DCHA, cooperacion entre ImSan y HOH, recorte financiero riba calidad di salud incluyendo ac-

creditacion di JCI, AruBIG a wordo discuti ampliamente durante e reunion aki.

Dr. Joel Rajnherc, Director di ImSan a señala cu siendo tambe un di e hospital den Caribe Hulandes, ImSan no a participa directamente na e proyecto di DCHA y a probecha di e ocasion pa trece dilanti e importancia di e participacion di ImSan na e proyecto aki.

ImSan ta spera cu despues di e bishita aki lo por bin cambio den esaki.

Durante e recorrido door di ImSan a bishita diferente departamento, pero especialmente e departamentonan di Oftalmologia (Oogheelkunde) y Radioterapia. E mashin ultramoderno Halcyon (Varian) y e espacio cu tin pa comunica y consulta cu coleganan Radiothera-



peuten di Miami Cancer Institute (un parti di Baptist Health South Florida) a impresiona e bishitanenan. Tambe e departamento di Oftalmologia cu

e tecnologia mas avansa y cu di calidad a hala nan atencion. Demas departamento manera Centro Diabetico, Dialyse, Radiologie, S.E.H., Shortstay, CSA

y quirurgico (OK) lo haya atencion den nan siguiente bishita na ImSan.

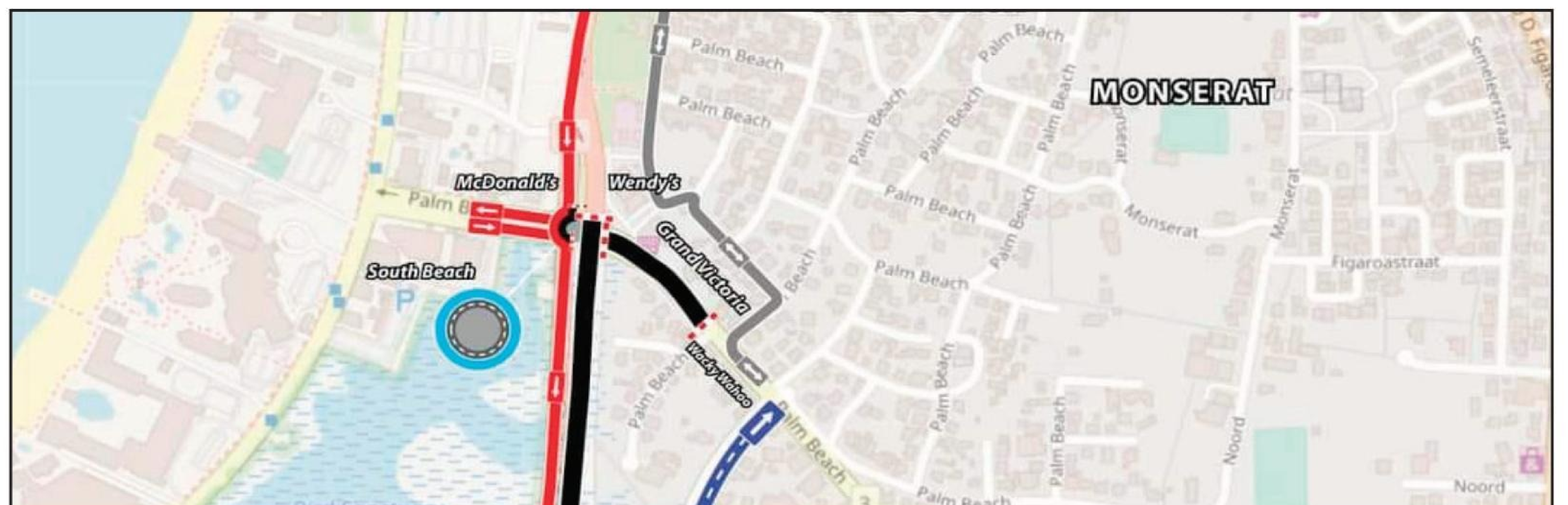


## DOW: Update rotonde Palm Beach

Diaranson 29 di juni 2022 lo cuminsa cu fase 2 riba rotonde Palm Beach. Lo habri solamente 1 banchi di e rotonde direccion Oranjestad. Fase 2 lo tin un duracion di 8 siman si no haya ningun inconveniencia.

Ruta di desviacion lo wordo indica cu borch y baricadanan di aviso.

Por favor tene cuenta.





**Clasificados**

AUTOS INMUEBLES ARTICULOS NEGOCIOS SERVICIOS EMPLEOS

**SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM**

**585 9500**

**www.SOLODIPUEBLO.com**

## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999

**LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI TABACO**



**PROTEHANDO SALUD PUBLICO**

**4** Ta prohibi pa huma den tur forma di transporte publico

**ARTICULO**

**DVG** ARUBA LIBER DI TABACO

**HALA ROSEA LIBREMENTE** BREATHE FREELY

**Obituario**

Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.  
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

**Pakete 1:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia AFI 250,00

**Pakete 2:** Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto ser dera  
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia

Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na**  
**585-9500 of na 741-4554 puntra pa**  
**Jamila Henriquez**



# Mirando desaroyo di un posibel Tormenta Tropical den nos region

## TIPS PA TEMPORADA DI HORCAN



# INFORMACION TORMENTA Y HORCAN

GOBIERNO DI ARUBA

## KICO BO TIN MESTER?

<p><b>Awa</b> pa minimo 3 dia</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 galon di awa pa dia pa persona</li> </ul> 	<p>Cuminda den bleki of cuminda cu ta facil pa prepara</p> 	<p>Suministro pa baby (boter, formula, cuminda pa baby, bruki)</p> 
<p>Flashlight</p> 	<p>Extra bateria</p> 	<p>Kit di prome auxilio</p> 
<p>Deken pa emergencia</p> 	<p>Productonan di higiena y sanitario</p> 	<p>Remedi (suministro pa 7 dia) y articulonan medico (aparato pa scucha cu extra bateria, bril, lens di contacto. Hangua. Garoti)</p> 
<p>Charger pa celular.</p> 	<p>Placa cash extra</p> 	<p>Copia di documentonan personal (lista di remedi y informacionnan medico, documento cu ta prueba di adres, contract di cas, paspoort, tarheta di identificacion, polisa di seguronan)</p> 
<p>Cuchiu multi uzo</p> 	<p>Tools/material pa sigura bo propiedad.</p> 	
<p>Repelente pa insecto y crema pa proteha contra solo.</p> 	<p>Extra set di yabi di auto y di cas.</p> 	
<p>Paña extra, pechi y sapato resistente</p> 	<p>Regenjas – poncho pa proteha contra awasero.</p> 	<p>Suministro pa animal (banchi, cadena, tarheta di identificacion, cuminda, baki pa awa, haula)</p> 
<p>Camara pa saca potret di daño</p> 	<p>Mapa di bo area/zona.</p> 	<p>Informacion di contacto di famia y di emergencia.</p> 

### NUMBERNAN DI EMERGENCIA

**CENTRAL ALARMA NACIONAL; POLIS; AMBULANCE: 911**

**HOSPITAL: 527-4000**

**CENTRO MEDICO SAN NICOLAS 5248833**

**INFORMACION OBTENI DI OFICINA DI MANEHO DI CRISIS - TEL; 588-0100**



GABINETE WEVER-CROES





Sorteo 26 Juni 2022 Merdia

Sorteo 27 Jun 2022 Merdia

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3600	Sorteo #	Joker Letter
4189	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0332	0 x Match 4+	350.000,-
1163	0 x Match 4	
<b>MULTI X</b>	0 x Af. 12.00	
FP		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3600	Sorteo # 5806	Proximo Jackpot
0468	0 x Jackpot	64.000,-
	0 x Match 4	
	110 x Af. 8.00	
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1656	<b>MEGA</b>	
8920	Sorteo #	Mega Ball
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>ZODIAC</b>	0 x match 4	600.000,-
	0 x Af. 500.00	
	0 x Af. 50.00	
	0 x Af. 15.00	
Sorteo # 3600	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 850.000,-</b>
7854	<b>MEGA PLUS</b>	
Tauro		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 474	Sorteo #	
468		
<b>MULTI X</b>		
X2		

<b>CATACHI</b>	<b>LOTTO 5</b>	
Sorteo # 3801	Sorteo #	Joker Letter
1592	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1283	0 x Match 4+	350.000,-
2194	0 x Match 4	
<b>MULTI X</b>	0 x Af. 12.00	
X5		
<b>BIG 4</b>		
Sorteo # 3801	Sorteo #	Proximo Jackpot
0325	0 x Jackpot	64.000,-
	0 x Match 4	
	0 x Af. 8.00	
<b>10FF</b>		
Sorteo # 1857	<b>MEGA</b>	
0832	Sorteo #	Mega Ball
	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
<b>ZODIAC</b>	0 x match 4	600.000,-
	0 x Af. 500.00	
	0 x Af. 50.00	
	0 x Af. 15.00	
Sorteo # 3801	<b>MEGA</b>	<b>Afl. 850.000,-</b>
6356	<b>MEGA PLUS</b>	
Aquario		
<b>LUCKY 3</b>	<b>KORSOU</b>	
Sorteo # 475	Sorteo #	
315		
<b>MULTI X</b>		
X2		



## SHITZU BUNITA PA BAY CAS.



Cacho raza Shitzu macho y hembra yama na 5948921 separa esun di bo.



**CLASSIFIED**

**TA BUSCA  
FAMIA CROES TA BUSCA  
UN SIRVIENTE PA LIVE-IN  
POR JAMA:  
5924791**



**PRONOSTICO DI TEMPO****PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 28 DI JUNI 2022****TEMPO:**

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO  
PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS  
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND  
DI ORANAN DI MERDIA: 35 PA 37 GRADO CELSIUS  
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 7:08 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:17 AM.

**BIENTO:**

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION OOST;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA OF DEN AWACERO FUERTE TE POSIBLEMENTE  
DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:  
UN OLA TROPICAL TA PASANDO DEN REGION BAYENDO  
WEST, Y LO PONE TEMPORALMENTE MAS NUBIA PASA  
OVER DI REGION LOCAL. POR SPERA UN AWACERO  
PASAJERO TE BREVE RIBA PARTINAN DI E ISLA  
CU UN CHANCE PA LAMPER CU STRENA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE  
NA PARTINAN ZUID: MODERA  
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:  
MODERA TE POCO BRUTO

**AVISO/ ALERTA:**

UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR...  
TA SUPLICA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA  
EJERCE  
CAUTELA RIBA LAMA GRANDI Y DEN AWACERO OF  
AREA  
DI LAMPER CU STRENA.

FENOMENONAN SPECIAL:  
NINGUN

**TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:**

UN OLA TROPICAL FUERTE DEN PARTI CENTRAL DI  
ATLANTICO,  
A BIRA POTENTIAL TROPICAL STORM NR.2. E SISTE-  
MA TABATA  
SITUA NA 1155 KM OOST DI TRINIDAD Y TA MOVE DEN  
DIRECCION  
WEST- NOORDWEST CU 30 KM/HR. DEPARTAMENTO  
METEOROLOGICO  
DI ARUBA LO MANTENE PUEBLO INFORMA DI DESA-  
ROYONAN ROND  
DI E SISTEMA AKI.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)  
Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.  
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA  
TE BASTA FUERTE; FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO  
DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:  
33 / 27



# NOTICIA NA SPAÑO:

## ¿Vigilancia masiva en Venezuela?

La trasnacional española Telefónica reveló solicitudes de “interceptaciones” de más de 1,5 millones de sus líneas de telefonía y accesos a internet en Venezuela en 2021 por orden del gobierno, lo que defensores de derechos humanos consideraron como señal del avance de un programa de “vigilancia masiva” estatal.

Las “interceptaciones legales” de líneas de telefonía y accesos de internet de Telefónica saltaron de 380.250 en 2016 a 861.004 en 2021, con más de 1,5 millones de “accesos afectados” en ese último año, según un informe de la compañía, presente en la nación caribeña desde 2005.

La empresa difundió datos sobre las solicitudes de interceptaciones y bloqueos a sitios web recibidas de las autoridades en los doce países donde opera: Alemania, Re-

ino Unido, España, Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, México, Perú, Uruguay y Venezuela.

“Es un abuso sistemático de la interceptación de comunicaciones”, dijo a la AFP Andrés Azpúrua, director de VE Sin Filtro, una ONG venezolana que lucha contra bloqueos y restricciones en internet.

Las interceptaciones por agentes del gobierno del presidente Nicolás Maduro y otras autoridades, cuyo número se cuadruplicó en seis años, evidencian “un programa de vigilancia masiva a través de interceptación de comunicaciones y captura de metadatos”, alertó Azpúrua, quien denuncia esta situación como “una violación a gran escala de los derechos humanos” que “dibuja un escenario autoritario”.



Carlos Correa, director de la ONG Espacio Público, que monitorea ataques contra la libertad de expresión, lamentó el “aumento de los pinchazos telefónicos”.

Estas “chuzadas” abarcaron a 20 % de los clientes de Telefónica en Venezuela frente a solo 0,28 % en Brasil, 0,05 % en Argentina o 0,00 % en México, Colombia y Ecuador.

Además, se dieron entre 2016 y 2021 más de 3,5 millones de solicitudes de “interceptaciones” destinadas a conocer datos del suscriptor y su ubicación “en tiempo real”.

Y cerca de un millón de líneas (997.679) fueron afectadas por solicitudes de “metadatos”: información personal, localización, direcciones IP, cantidad de mensajes de texto recibidos y enviados, y lla-

madras entrantes y salientes.

El informe resalta, entre las “autoridades competentes” que han hecho las solicitudes, al Servicio de Inteligencia (Sebin) “previa solicitud del Ministerio Público y autorización del juez correspondiente”, la policía científica y la Fuerza Armada, así como los “demás órganos y entes especiales de investigación penal”.

## La izquierda, una tendencia que se consolida en Latinoamérica

El triunfo de Gustavo Petro en las elecciones presidenciales de Colombia ha marcado el inicio de una nueva era en Sudamérica: la tendencia izquierdista de los gobiernos de la región. Al nuevo ocupante de la casa de Nariño se le suman el escritor Andrés López Obrador en México; Gabriel Boric, exactivista, en Chile; el profesor chotano Pedro Castillo en Perú; Alberto Fernández, docente y abogado, en Argentina y el economista Luis Arce en Bolivia. Después de un largo período de mandatos de derecha, la población optó por un cambio en sus líderes.

En tanto, los gobiernos conservadores de la región han experimentado fuertes críticas de parte de la ciudadanía. El presidente de Brasil, Jair Bolsonaro, recibió fe-

roces críticas por la gestión que tuvo durante la pandemia. Durante el año 2021, el político solo alcanzó un 24% de aceptación, su nivel más bajo desde inicios de su período presidencial.

En el mismo año, el descontento de los ciudadanos también se vivió en Colombia. El “Paro Nacional”, como lo denominaron en el país, se trató de un estallido social en contra de una reforma fiscal, que derivó en un reclamo generalizado. Los colombianos exigían al mandatario Iván Duque mejores oportunidades y mayor equidad. También se pronunciaron en contra de las denuncias por uso excesivo de la fuerza. Según la Organización de las Naciones Unidas (ONU), estas movilizaciones dejaron 46 fallecidos. De ellas, 11

manifestantes perdieron la vida por la represión policial ejercida.

Poco tiempo atrás, Perú vivió una situación similar. La instauración del régimen de Manuel Merino tras la vacancia del entonces presidente de la República, Martín Vizcarra, despertó la indignación de los peruanos y generó grandes olas de protestas. Estas marchas dejaron como saldo dos fallecidos y cientos de heridos. Según un informe de la Defensoría del Pueblo, se evidenció un alto nivel de uso excesivo de la fuerza de parte de la Policía en contra de los jóvenes manifestantes.

Durante los últimos años en Latinoamérica, los

procesos electorales han enfrentado a líderes de izquierda y derecha en la segunda vuelta electoral. Según Tincopa, esto evidencia una predominación del progresismo y asegura que es una reacción adversa al contrincante, pues “los gobiernos de izquierda se presentan como una opción de cambio”, y en ese sentido la gente los tiende a privilegiar.

“Son resultados de un proceso meramente circunstancial es decir, casi coyuntural. Por ende, no se podría calificar como un logro absoluto de la izquierda, porque todos los procesos se dan en segundas vueltas en las que

la disyuntiva frente a la que se pone el ciudadano es bastante clara o es una derecha bastante reaccionaria”, añadió.

Finalmente, el experto en Ciencias Políticas precisó que esta tendencia que abarca a Latinoamérica va más allá de una preferencia por gobiernos izquierdistas, sino que responde a la situación actual que vive cada país y la intención de cada sociedad de velar por un cambio que ofrezca mejores condiciones.



# NOTICIA NA SPAÑO:

## Estanflación, la nueva amenaza de la economía mundial



La realidad económica de los países es cada vez más complicada y ahora una nueva amenaza va cobrando fuerza en el horizonte: la estanflación. Así lo reveló el último informe del Centro de Estudios de la Nueva Economía (CENE) de la Universidad de Belgrano.

“Enfrentamos tasas de inflación no vistas en los últimos cuarenta años, como resultado de la liquidez que inyectaron los distintos gobiernos durante la pandemia, más las consecuencias de la invasión de Rusia a Ucrania sobre el precio de los cereales y la energía”, precisó Víctor Beker, director del CENE.

“La Reserva Federal de los Estados Unidos y el Banco Central Europeo anunciaron subas en las tasas de interés, con el consiguiente impacto depresivo en el nivel de actividad”; aseveró Becker. “Esa suba de tasas estimula una salida de capitales de los mercados emergentes hacia los países centrales, generando serias dificultades para las naciones fuertemente endeudadas”, añadió.

“Por lo tanto, no es descabellado imaginar un futuro en el que la suba de tasas de interés no logre aplacar significativamente la suba de precios, pero sí deprime los niveles de actividad

económica. Dicho en una sola palabra: estanflación, ya no localizada en determinado país sino a escala global”, completó el director del CENE de la Universidad de Belgrano.

- ¿Qué es la estanflación?

Es un concepto económico que implica la aceleración de la inflación coexistiendo con tasas de desempleo elevadas. Está considerado uno de los peores escenarios económicos posibles por la dificultad de su manejo y corrección. Las políticas monetarias y fiscales que suelen uti-

lizarse para dinamizar una economía recesiva empeoran el componente inflacionario de la estanflación y las políticas monetarias restrictivas que se utilizan para combatir la inflación tienden a profundizar y ampliar su componente recesivo.

El término fue utilizado por primera vez en 1965 por el entonces ministro de Finanzas británico, Ian McLeod como fusión de los vocablos estancamiento e inflación en un discurso en la Cámara de los comunes. En su discurso dijo: “We now have the worst of both worlds — not just inflation on the one side or stagnation on the other. We have a sort of ‘stagflation’ situation” (Ahora tenemos lo peor de ambos mundos: no inflación por un lado o estancamiento por otro. Tenemos algo así como una estanflación).

- Consecuencias de la estanflación?

La estanflación distorsiona completamente los

mercados y coloca a los hacedores de políticas de los gobiernos y sus bancos centrales en una posición ‘perder-perder’. Cuando sucede este fenómeno la recesión suele ser parcial, registrándose simultáneamente el decrecimiento de algunos sectores, como la producción de bienes, junto al crecimiento de otros sectores, como la producción de servicios.

Si se trata de una economía relativamente abierta y la inflación viene acompañada de un proceso de devaluación, puede registrarse una contracción de las actividades que consumen divisas y una expansión de las que generan divisas. Esto representa un desafío enorme para las autoridades ya que reciben señales mixtas y contradictorias sobre la economía que hacen muy difícil decidir qué políticas aplicar, en qué secuencia y en qué momento tomarlas. “Es lo peor de los dos mundos” dicen muchos economistas.





# FORTALEZA PA FAMIA Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## BAN FORTIFICA NOS RAIS DEN CRISTO HESUS.



Hesus a bisa den Lucas capitulo 6 vers 46-49, pa nos scucha Su palabra y haci locual cu E ta bisa, y traha nos cas riba e Baranca fuerte, pa ora diluvio bini, nos cas cual ta nos bida, keda para, pasobra di berdad e dianan ta malo, manera 2 Timoteo capitulo 3 vers 1-9 ta splica nos, cual ta dianan trabahoso. Pasobra

hende ta yama Señor, Señor y no ta haci locual Señor ta bisa.

Ta tristo pa mira con e enemigo ta gaña y horta bida di hende, pasobra hende ta cana rond cu dolor, cu depresion, y hopi preocupacion, y no ta papia, y riba nan mes ta tuma e decision, pa laga e

enemigo kita nan bida.

Pero nos ta aki pa recorda tur hende cu Hesus ta bisa den Mateo Capitulo 11 vers 28: Bin cerca Mi tur cu ta cansa y carga y lo Mi duna boso sosiego.

Den Juan 1 capitulo 1:8 ta para scirbi: Si nos confesa nos picanan, E ta fiel y husto di pordona y pa limpia nos di inhusticia.

Ningun hende cu kita nan propio bida no tin e oportunidad mas di confesa nan pica, pasobra nan a permiti e enemigo kita nan bida, pasobra locual nan a comete no ta boluntad di Dios pasobra bo bida no ta di bo, e ta pertenece na Dios.

No lubida cu den Mateo capitulo 19 vers 18 Hesus ta bisa pa no mata, ora a wordo puntra na Hesus kico mester haci pa haña bida eterno.

Mirando hopi situacion delicado cu ta presenta nos mester aserca e pueblo completo pa fortalese nos rais den Cristo Hesus.

Nos bida di oracion ta hopi

importante, nos Intimidad cu Dios cual ta e tempo cu nos ta pasa den su presencia, Cristo Hesus mester ta central den nos bida, y nos mester depende riba dje completamente, nos mester ta agradecido y acepta Dios su amor.

Tene cuenta cu e ladron ta bini pa horta, mata y destrui, tene cuenta cual ta e tipo di bida nos ta biba, pasobra si bo permiti e diabel claba un clabo den bo cas awe, mayan e ta bin colga su bachi. Cera tur porta pa maldad y inmoralidad den nos bida.

Palabra negativo ta hiba nos na decision negativo, pero Palabra di Dios ta hiba nos na salvacion y bida eterna. Colosensenan capitulo 2 : 6+7 ta bisa: Pesey mescos cu boso a ricibi Cristo Hesus e Señor, asina cana den dje. Siendo firmemente araiga, y awor edifica den dje y stablece boso fe, mescos cu boso a wordo instrui y ta abunda den gradicimento.

Salvacion ta individual y nos tur mester ta salba, salvacion no ta pa un grupito so(

Juan 3:16) e ta wordo ofreci door di Dios ta para scirbi: Cu ken cu kere den Cristo Hesus lo ta salba ( Hechonan 16:31).

1 Corintionan 15 : 58 ta para scirbi; Pesey mi rumannan sea firme, constante, semper abundando den e trabao di Señor, sabiendo cu boso trabao no ta envano den Señor.

Por ta awe bo ta pasando den dificultad sea cu depresion of malesa, of un situacion financiero delicado, gara na e man di Hesus, confia Dios pasobra Señor tin salida pa tur cos. Y tur cos ta posibel pa esun cu ta kere y den Cristo Hesus nos ta mas cu vencedor. Haci oracion, papia cu hende, bay iglesia y Dios semper ta scucha y lo yudabo.

Sinceramente;  
Pastor Marcel Balootje.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

### Salmo 23:

Señor ta mi wardador pues mi no tin falta di nada, e ta hibami na fuente di awa bibo pa mi bolbe haya forsa.

Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayeramiento di:

Isidro Alex Donata, mihor conocir como Siro.

\*10-05-1950 †24-06-2022.

Na number di su esposa: Aida Donata-Krosendijk;

Su mama: †Seferina Donata-van der Biezen Su tata: †Marco Donata;

Angèlla y Richard Flanegin, Alexis y Nubia Chaljub;

Su nieta y nietonan: Riangela Flanegin, Riangelo Flanegin, Clifton Chaljub;

Shawndrick Flanegin, Kyan Flanegin;

David y Judith Donata;

Ronny y Ruthmila Donata;

Michael y Carmen Donata;

Su yiunan :

Su bisanietonan:

Su rumannan:

Su subrino y subrinanan:

Aylward y Daniëlle Donata y yiunan; Quillan Donata y Leanne Nava; Luizanne y Marvin Stamper y yiunan;

Lysandra y Jean-Carlo Reyes y yiunan; Rachell Donata y yiu;

Su ihanan:

Emil Krosendijk, Jonathan Rasmijn, Nanny Rasmijn, Rachell Donata, Clifton Chaljub

Su swa y cuñanan, primo y primanan, su amigonan di cas Glenroy Lake y Remi Flanegin,

Su bon bisiñanan y demas famianan mucho hopi pa menciona y conocirnan, amigonan, y su ex-coleganan di Hyatt Hotel;

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Entiero lo tuma lugar diahuebs 30 di juni 2022 di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera.

Despues di entiero nos lo no risibi bishita di condolencia na cas.

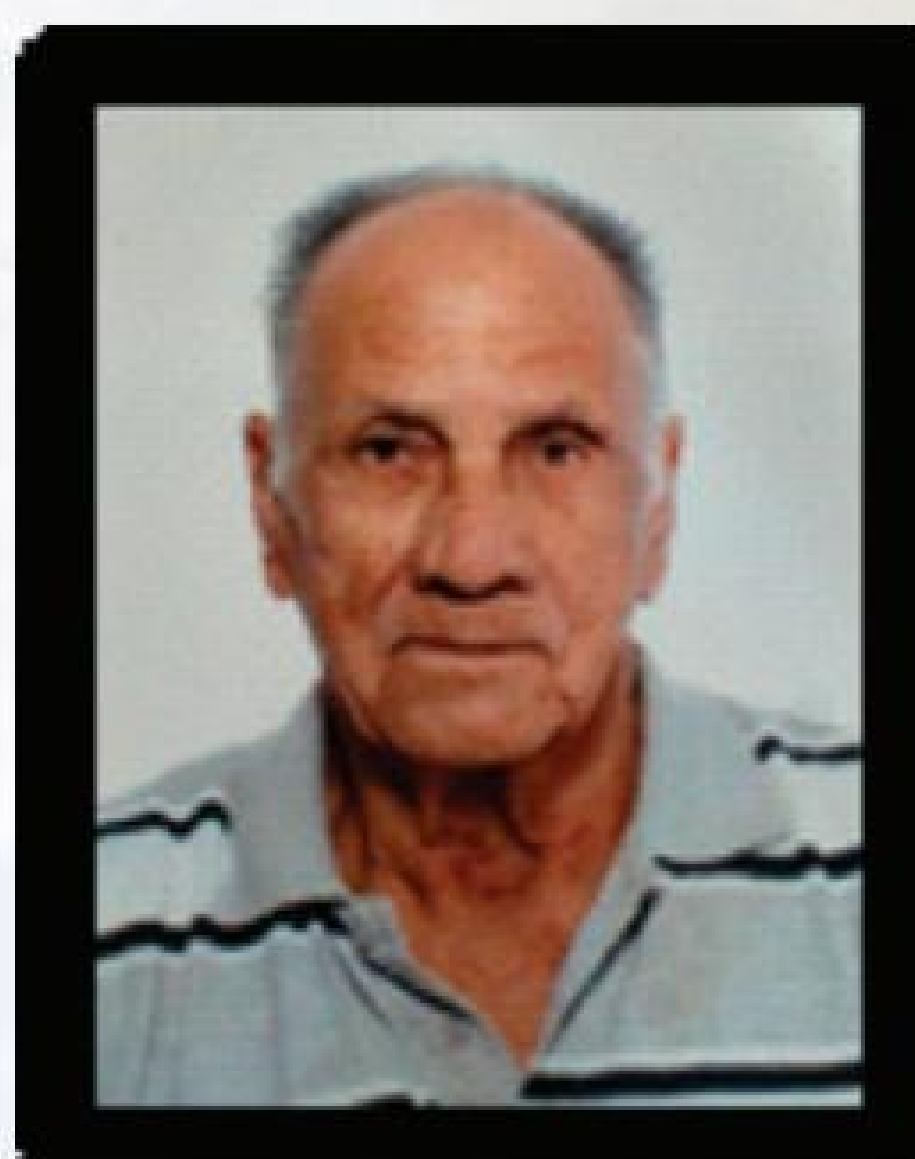


# Obituario

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Awe mi a ricibi papa Dios den mi curason y mi ta bay den  
su man pa sosega na paz



*Roman Dominic Loopstok*  
Mihor conoci como: “Buchiman” of “Roman di Chongo”

\*11-9-1934 - †21-06-2022

Na number di su:

†Encarnacion “Chongo” - † Dorothea “Tea” Loopstok Lampe

Mayornan:

Casa:  
Yiunan:

Sira Loopstok Boekhoudt  
Eric - Lucia Loopstok Dubero  
Marcial - Carla Loopstok Geerman y yui nan  
Rufo - Ruthmila Loopstok Tromp y yui nan  
Francis - Sharin Loopstok van der Biezen y yui nan  
Susan - Derrick Tromp Webb y yui nan  
Johny Arends y yui

Rumannan:

Martilia Loopstok - Miguel Boekhoudt y yui nan  
Juan “Chabubu” Loopstok y yui nan  
Felepina Loopstok y yui nan  
†Ramiro - Greta Loopstok Geerman y yui nan  
†Raymundo “Rey” - Mina Loopstok Koolman y yui nan  
sra.vda. Angelica Loopstok Lacle y yui nan  
Flora Loopstok - Binchi Croes y yui nan  
Helena Loopstok y yui nan  
sra. vda. Sunilda - †Hose Carrasquerro y yui nan  
Rafael - Anne Loopstok Sanjo y yui

Roberto - Luz Loopstok y yui nan

Su ayudenta nan di Wit Gele Kruis y Magaly Tromp

Tur su nieto y nieta nan, bisa nieto nan, sobrino y sobrino nan na aruba, hulanda, merca y st. maarten, swa y cuña nan. Tur su ex colega-  
ganan di DOW, amigonan, conocirnan.

Demas famia nan: Loopstok, Lampe, Boekhoudt, Fabes, Rzenberg, Albertus, Luidens, Danies, De Lani, Jacobs, Limonier, Erasmus,  
Dubero, Arends, Vrolijk, Luidens, Brown, Croes, Irwin, Banfield, Hiwitt, Maduro, German, Tromp, Briezen, van der Biezen, Kock , de  
Cuba, Donata , Perez, Jansen, Vishnudatt, Karg, Ogenia, Loefstok

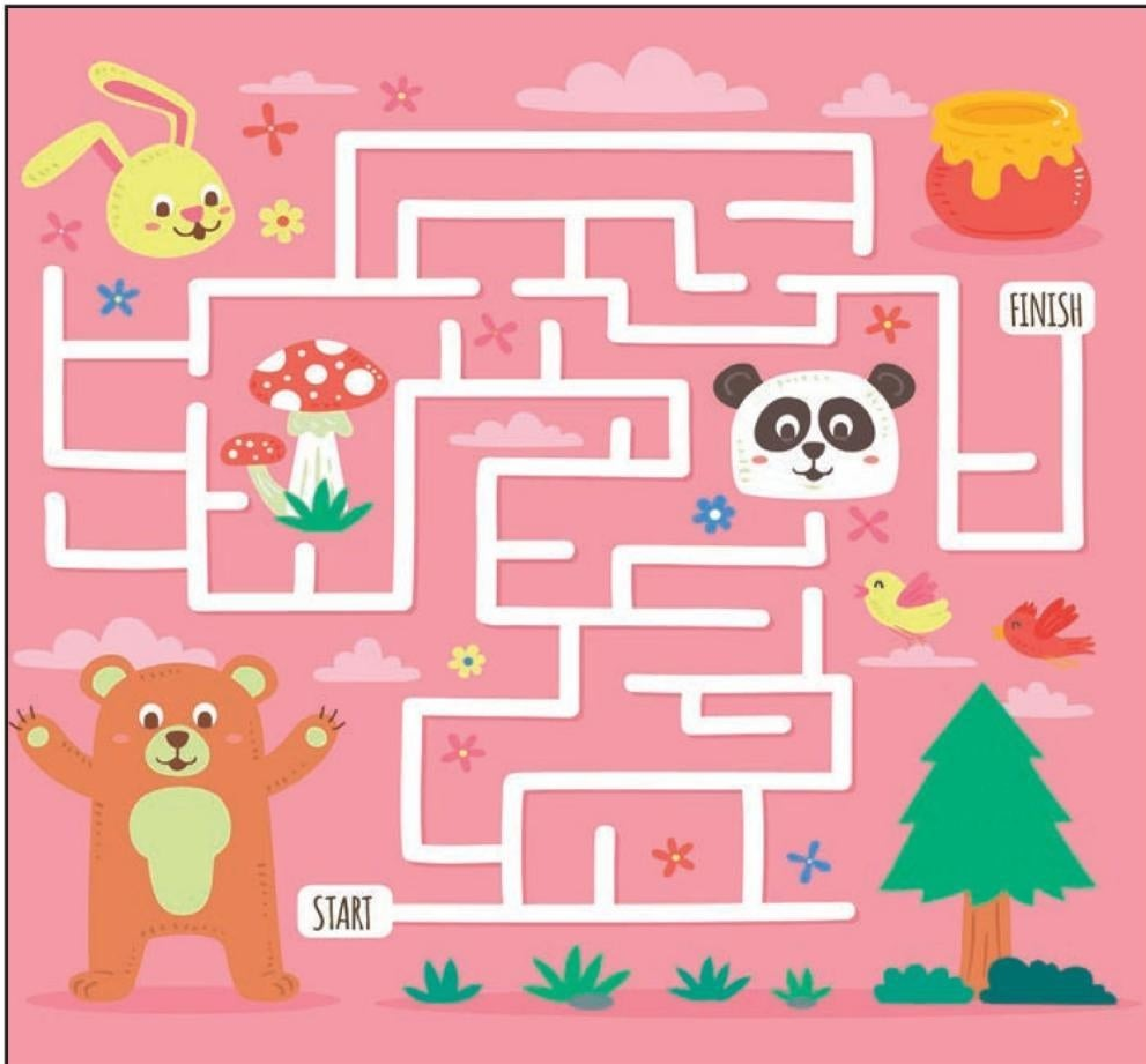
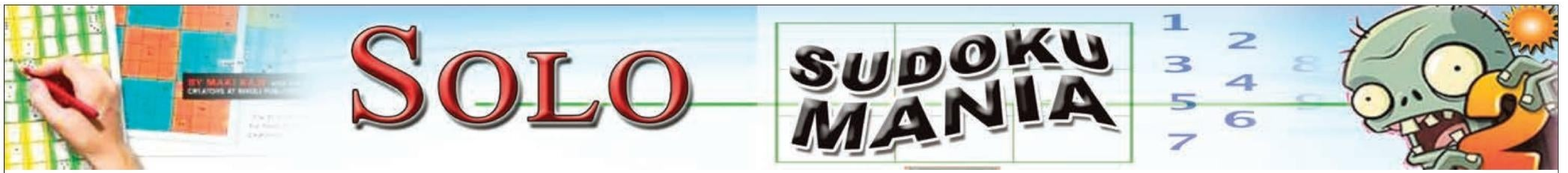
Cu Papa Dios ricibi Roman den su Gloria

Oportunidad pa condolencia: diasabra 25 di juni 2022 di 7’or pa 9’or di anochi na Piedra Plat 57.

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diaranson 29 di juni 2022 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home, sigi pa  
e acto di cremacion cu lo tuma lugar den seno di famia.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.





		6		9			5	
8	3	4			5			
5	9	1	2	8			6	
			4	3				2
		9	7		1	5	4	8
		8	5			6	7	
1			9	7		4		5
		3					1	6
6	4			5		2	8	

## SOPI DI LETRANAN

G	N	O	V	E	M	B	E	R	B	Q	Y	U
O	D	M	S	J	U	L	Y	R	J	O	R	E
V	D	Y	I	R	M	R	Y	U	C	P	O	L
P	O	M	A	Y	Y	R	R	V	B	R	I	O
J	R	O	S	A	A	M	S	L	A	R	N	C
U	A	O	D	U	R	X	E	N	P	O	J	T
R	O	N	R	E	E	A	P	A	O	S	E	O
A	O	B	U	E	C	R	T	N	S	A	M	B
U	E	L	E	A	A	E	E	N	J	N	O	E
F	A	T	U	A	R	E	M	M	U	P	J	R
A	U	G	U	S	T	Y	B	B	N	I	F	S
R	N	P	R	C	T	J	E	L	E	F	A	A
A	M	J	O	A	S	Y	R	E	E	R	F	D

JANUARY - FEBRUARY - MARCH - APRIL  
MAY - JUNE - JULY - AUGUST - SEPTEMBER  
OCTOBER - NOVEMBER - DECEMBER

*Bon dia  
Aruba*

Muchas personas se pierden las  
pequeñas alegrías mientras  
aguardan la gran felicidad.

- Pearl S. Buck

